

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Miércoles 17 de noviembre de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.147

«Quinoa», una planta rica en proteínas

Puede ser la comida normal en el futuro

Houston (Tejas, EE.UU.).— Biólogos de la Universidad de Tejas estudian las posibilidades que existen para que la planta denominada «Quinoa», rica en proteínas, sustituya en un futuro inmediato a la comida normal.

La «Quinoa», es una planta sudamericana que crece como los cereales en latitudes hasta de cuatro mil metros de altura, es resistente al frío, se puede cultivar en tierras pobres y necesita poca agua.

Hugh Wilson, uno de los biólogos que se dedican a clasificar las distintas variedades de la «Quinoa» dijo que «el hecho de contener un 18 por ciento de proteínas enriquecidas supone que esta planta posee un valor alimenticio superior al de muchos cereales que se consumen en el mundo».

Los biólogos tejanos trabajan con variedades de «Quinoa» que crecen en Colombia, Argentina y norte de Perú.

Los biólogos estudian la posibilidad de cruces de las semillas para obtener diferentes tipos de plantas que se puedan adaptar mejor a las distintas regiones de la tierra.—Efe

SEGOVIA

El Ayuntamiento solicitará

ampliación del plazo de información pública sobre el proyecto del campo de tiro

También pedirá al MOPU que acondicione la iluminación de los monumentos

Se preparan diversos actos para una Navidad Cultural (Pág. 3)

Proceso del 23-F

18 millones de pesetas gastó el Ministerio de Defensa

Madrid.—El Ministerio de Defensa gastó 18 millones de pesetas en la infraestructura del proceso del 23-F, según ha sabido Efe. Estos 18 millones de pesetas, aproximadamente, están asignados a la partida presupuestaria que le corresponde y comenzarán a librarse en breve, dijeron fuentes solventes. Hasta hoy, la Subsecretaría de Defensa no había concluido la distribución de gastos presupuestarios en las diferentes partidas.

El ministro de Defensa, Alberto Oliart, dio órdenes en los preparativos de la causa 3/81 para que se habilitasen cuantos medios materiales fuesen necesarios para su desarrollo.

Estos gastos van referidos a la habilitación de la sala donde se celebró el juicio, en el Servicio Geográfico del Ejército en Campamento; mobiliario, teléfonos y télex, etc.—Efe

Empresarios vascos preparan un plan de acción contra el terrorismo

Bilbao.— Un grupo de empresarios vascos preparan un plan de acción contra el terrorismo, informa hoy el periódico «Tribuna Vasca».

Concreta este rotativo que el presidente de la «Confederación general de empresarios de Vizcaya», Luis Olarra, ha confirmado que una serie de empresarios, fundamentalmente vizcaínos y algún guipuzcoano, «vienen manteniendo reuniones estos últimos días con vistas a preparar «un plan de acción serio» contra las amenazas de «ETA»»



FIESTA DE LA BANDERITA EN MADRID

La Reina doña Sofía, quien estuvo presidiendo la principal mesa petitoria, instalada en la madrileña glorieta de Rubén Darío, con motivo de la tradicional «Fiesta de la Banderita», recibió en su mesa los obollos de diversas personalidades. En la foto, el ministro de Defensa Alberto Oliart, en el momento en que doña Sofía le impone la clásica «banderita». — (Foto Efe)

ALIANZA POPULAR FORMARA UN GABINETE EN LA SOMBRA

Para seguimiento de la política del Gobierno socialista

Madrid.—Alianza Popular tiene previsto crear un gabinete en la sombra que haga el seguimiento de la política del Gobierno, según se contempla en la propuesta de reestructuración del partido a nivel central aprobada por la Junta Directiva Nacional, máximo órgano de AP entre congresos. En la citada propuesta, se señalan, dentro de «una verdadera y leal oposición», las siguientes medidas a tomar:

— Mantener el partido dentro de un marco de moderación, absoluta lealtad a las instituciones democráticas y de respeto a la Constitución.

— Respecto a nuestro programa de gobierno, adaptándolo y revisándolo en todo momento con un verdadero criterio reformista a lo largo de la legislatura y transparencia y coherencia en la actividad parlamentaria, así como una conveniente difusión de los trabajos y tareas que se desarrollan.

— Y por último, la creación de un gabinete en la sombra que haga el seguimiento de la política del Gobierno, dando la sensación efectiva que la oposición dispone de un verdadero equipo capaz de gobernar. Es necesario que seamos no sólo la «alternativa» global, sino que cada propuesta o medida socialista tenga nuestra alternativa y que el pueblo la conozca.

Sanción de 10 millones de pesetas a los diputados de AP-PDP que abandonen la coalición

Madrid.—Los diputados de la coalición electoral AP-PDP, que acordaron ayer solicitar la constitución del grupo parlamentario popular del Congreso, tendrán que pagar diez millones de pesetas si deciden abandonar esta formación parlamentaria. La cláusula citada forma parte del borrador de estatuto interno, al que ha tenido acceso Europa Press. El estatuto fue entregado ayer a los 106 diputados de la coalición electoral para que formulen las enmiendas, y será debatido en una sesión posterior.

3.000 más cada día

1.977.257 parados en octubre

Tres mil personas más engrosaron cada día del pasado mes de octubre la cifra de paro registrado, según los datos oficiales del Ministerio de Trabajo, dados a conocer ayer. En el citado mes de octubre se registraron en las oficinas de empleo 1.977.257 parados, 97.045 más que el mes anterior, lo que supone una tasa de desempleo del 15,21 por 100 de la población activa. Así, el paro ha vuelto a subir por quinto mes consecutivo, siendo octubre el mes que ha registrado un mayor incremento.

Por otra parte, las ejecutivas de Comisiones Obreras y Unión General de Trabajadores decidieron ayer, por separado, pedir en la próxima negociación colectiva el mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios, informa «Ya». En concreto, UGT ha estimado que si, como cabe esperar, el índice de precios al consumo en 1983 se sitúa en torno al 13 por 100, negociarán una banda salarial en los próximos convenios del 11 al 15 por 100. Es decir, de dos puntos por encima del IPC y dos por debajo, petición que asumirá con toda seguridad CC.OO.

Felipe González será investido presidente del Gobierno por 210 votos al menos

Madrid.— Felipe González será investido presidente del Gobierno con el apoyo del Grupo Parlamentario Socialista, y ocho diputados del Grupo Mixto (210 votos).

Los diputados del Grupo Mixto que votarán afirmativamente son los comunistas Santiago Carrillo, Gregorio López Raimundo, Fernando Pérez Royo, y Horacio Martínez Higuano; los diputados del CDS, Adolfo Suárez y Agustín Rodríguez Sahagún; el diputado de Euskadiko Ezkerria, Juan María Bandrés,

y el diputado de Esquerra Republicana, Francesc Vicens.

Los dos diputados de Herri Batasuna, Pedro Solabarria e Iñaki Esnaola, que teóricamente tendrían que pertenecer al Grupo Mixto, han anunciado su intención de no asistir a las sesiones de la Cámara.

En base a ello, la mayoría absoluta, requerida por la Constitución en la primera votación de investidura, habrá de contabilizarse sobre 348 diputados (174 diputados).

Votarán en contra los 106 diputados de AP-PDP.

Las minorías nacionalistas catalana y vasca, así como el Grupo Parlamentario Centrista, se abstendrán, probablemente, si bien este último grupo no ha decidido su posición, que oscila entre la abstención y el voto negativo.

Dada la mayoría absoluta obtenida por el Partido Socialista, ésta es la primera vez que un candidato no necesita el apoyo de otros grupos parlamentarios para salir investido como presidente del Gobierno en la primera votación.—Efe.

apunte del día

CATASTROFISTAS

Caida en picado de la Bolsa, alborozos callejeros y otras algaradas de funestas consecuencias eran proclamadas por algunos como inmediatas tras un triunfo socialista en nuestro país, ¡Pasará lo del 36! argumentan algunos que todavía no se han dado cuenta de los años que han pasado desde entonces, que no ven más que brujos y enemigos por doquier. Aquí no ha pasado nada. Pasará algo importante si los socialistas consiguen llevar su programa. Algo importante, que no decimos ni bueno ni malo; pero desde luego, nada catastrófico, suponemos. De momento, la Bolsa ha subido desde las pasadas elecciones y la toma del poder socialista se realiza sin precipitaciones y con un gran sentido de responsabilidad por parte de quienes lo ceden y lo toman. En este sentido, puede decirse que una de las mejores actuaciones del Gobierno Calvo Sotelo se está produciendo ahora, al entregar los «trastos» sin problemas ni reticencias al nuevo partido que gobernará en breve.

No nos cabe sino pensar que todos esos males vaticinados son el producto de un deseo más que de una contemplación objetiva de lo que hoy es España. Un deseo de que así ocurriera para intentar legitimar la vuelta a las andadas dictatoriales.

VIVIENDAS 2-3-4 dormitorios

EZEQUIEL GONZÁLEZ - ZONA RANCHO

Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13

42-58-02

Cartas de los lectores

Campo de Tiro

Con motivo de las declaraciones del alcalde, D. José Antonio López Arranz, en las que se condicionaba la permanencia de la Academia de Artillería a la existencia de un campo de tiro, afirmaba: «Estoy porque siga la Academia de Artillería».

Quiero decirle al Sr. López Arranz, que una cosa es la Academia de Artillería, otra los condicionamientos y otra un

campo de tiro de 3.600 Ha. dentro del término de Segovia.

Y que a su vez comprenda áreas de expansión industrial, terrenos colindantes a urbanizaciones, colegio, polígono residencial Nueva Segovia y un largo etc. difícil de enumerar.

¿A qué precio los condicionamientos, Sr. alcalde?

Luis López

¿MUEBLES?...

HERNANDO

P. I. C.

Patronal de Industrias de la Construcción

Convoca a sus afiliados a la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA que tendrá lugar el **sábado 20 de noviembre**, a las **11 de la mañana**, en los locales de la F.E.S., Domingo de Soto, 3, 1.º

Por la importancia de los temas a tratar

TE ESPERAMOS

COLABORACION

LA GRAN LECCION DE LAS ELECCIONES

Por *Moisés Olmos Serrano*

En el espectral y fantasmagórico mundo de la informática actual, todo lo que no es desproporcionadamente grande no es atendido: el poco contenido de la Coca-cola no impide su consumo multitudinario. Ya puede un humilde medio de comunicación decir algo importante, nunca recreará el entendimiento de los llamados «importantes». Y a veces los razonamientos más serenos que se oyen o se leen hoy en España, son difundidos por los medios de las pequeñas provincias.

Las últimas elecciones generales han servido para clarificar unas tendencias asombrosas

para todos, incluso para los ganadores. Los perdedores, las derechas conservadoras (uso el enunciado para mejor entendimiento, pero no me gusta) se han quedado boquiabiertas. «¿Cómo es posible que tanta gente se haya pasado a la izquierda?» —dicen—. Y es que no han sabido explorar el mercado del voto, o en el uso excesivo del personalismo, han olvidado el sentido común. Hoy —afortunadamente— para muchos españoles y, sobre todo, para la mayoría de los jóvenes, no cuentan los términos tradicionales de derechas e izquierdas. Carecen de símbolos y de

colores. Son espectadores de una realidad y de acuerdo con ella actúan. Esta realidad consiste en que otros tienen mucho, los mayores (buenos sueldos, puestos influyentes, haciendas importantes, etc. etc. que quieren conservar) y ellos, los jóvenes, ni tienen ni les damos acceder a ello. Ellos viven bien a costa de sus mayores, pero quisieran vivir como viven por sí mismos: la riqueza, el poder en España hoy por hoy salvo excepciones, está monopolizado por sus mayores, y a ellos se les niega la posibilidad de conseguirlos.

Forzosamente esta juventud tenía que inclinarse por el cambio. Muchas familias del agro segoviano han dividido sus preferencias, mientras los padres se han inclinado en gran mayoría por AP, los hijos lo han hecho hacia el PSOE. Ahí ha estado la raíz de esa diferencia tan espectacular. Pero esto lo tenían que haber intuido los políticos de derechas y en lugar de promocionar un partido que acentuara ese espectro conservador, tal como AP, ha hecho, debieran haber promocionado otro partido con un programa y unas personas más socializantes: Los extremos han quedado barridos tanto de un lado como de otro, y el partido que ha representado la opción opuesta a las izquierdas, estaba y estuvo más distante del centro que el PSOE. Y mucho me temo que a quien corresponda no aprenda la lección para el futuro o, aprendiéndola, no la practique por puro personalismo, con lo que seguirá siendo de por vida la gran oposición, cosa con la que parece se han conformado ahora.

En esta misma sección en el mes de junio pasado apareció una colaboración mía titulada «Flores al monumento a UCD». Hoy ya, confirmados mis temores de entonces este monumento es un mausoleo. UCD fue un gran descubrimiento que armonizaba con una realidad: desterraba los símbolos, la cruz y la hoz, y con ello los grandes rencores que ellos habían creado, y ofrecía un aire fresco y renovado de tolerancia y libertad sin cambios bruscos en las estructuras existentes pero con capacidad para una renovación muy anhelada. La idea se ha perdido y no porque no sirviera, sino por la ambición de quienes la administraron, cosa que hicieron como si de un patrimonio familiar se tratara.

¿Quién va a ser capaz de dar de nuevo vida a esa idea y crear el partido de centro derechas que con el ya existente de izquierdas consolide y dé una funcionalidad eficaz en su alternancia a nuestra democracia? Ahí está la cuestión. ¿Cuántos políticos de los que se disputan ese espacio hoy, son capaces de sacrificar su personalismo por él? El pueblo les espera. Veremos si responden.

La Prensa opina

CERO EN COMPORTAMIENTO

ya

Comenta:

Un caballero que rubrica con los oficios de editor y escritor acaba de romper una lanza —y bien rota ha quedado, vive Dios— contra el reciente Premio Cervantes, Luis Rosales. Las astillas de la lanza rota han alcanzado —afortunadamente, el parte literario da sólo leves rasguños— a otros escritores famosos, como Octavio Paz y Dámaso Alonso, ambos galardonados también con el Cervantes en ediciones anteriores. Y en Dámaso nos quedamos, porque en su venerable persona se ceba el alanceador con más ira que acierto.

Dice el desfacedor de entuertos que a Dámaso Alonso —al igual que a Rosales— se le ha concedido tan preciado y cotizado galardón (8 millones de pesetas, entre otras «honras») por su buena conducta. Lea el lector lo que quiera detrás de tan inocente calificación. Más aún, se lamenta de que el nombre de Dámaso Alonso prevaleciera sobre el de Rafael Alberti, al que considera con méritos muy superiores a los del presidente de la Real Academia de la Lengua.

Ni que decir tiene que admiramos al poeta, al exquisito poeta que es Alberti. Por supuesto que sus libros primeros —aquel «Marinero en tierra», aquel «Sobre los ángeles», aquél «Cal y canto»— fueron buena muestra del enorme creador que es el gaditano. Pero a partir de 1931, Alberti pareció agotarse y sólo de tarde en tarde, con abundante producción —y abundante mediocridad— fue destilando algo de poesía. La labor de Dámaso Alonso ha sido tan extensa y tan constante como valiosa. En Dámaso hay que ver al poeta —menos— el crítico —más—, al investigador —mucho más—, el catedrático ha formado legiones de lingüistas, filólogos y escritores. Y eso no es sólo buena conducta. Ignoramos el porqué de la fobia del fustigador de turno. En todo caso, su comportamiento crítico nos merece un cero. Redondo, sin poesía.

Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar su comercio

Todavía está a tiempo de hacer un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se solicitará del Gobierno Militar la ampliación del plazo de exposición pública del proyecto de ampliación del campo de tiro

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Segovia tomó ayer, entre sus acuerdos más importantes, el de solicitar del Gobierno Militar la ampliación del plazo de alegaciones sobre las expropiaciones necesarias para la proyectada ampliación del campo de tiro de Baterías, así como ofrecer su colaboración para facilitar la transmisión de información al público sobre dicha ampliación. Esta propuesta aprobada por la comisión fue presentada por el teniente de alcalde y senador socialista Miguel Angel Trapero.

El tema fue tratado en el capítulo de urgencias, en el cual la Permanente reiteró su participación, según acuerdo de pleno del Ayuntamiento y permanentes anteriores, en la compra del teatro Juan Bravo, reiteración necesaria según el alcalde «habida cuenta de las noticias por las que se puede dar a entender que podía tratarse de una subvención del Ayuntamiento a la Diputación, cuando se trata de una participación directa en la compra con la Diputación».

Navidad Cultural

También en el capítulo de urgencias se aprobó una propuesta presentada por la Comisión de Cultura y Juventud para la celebración de una Semana de Cine del 13 al 19 de diciembre próximos, que irá integrada en una serie de actos denominados Navidad Cultural y que abarcarán posiblemente la faceta teatral. De momento se aprobó la celebración de la Semana de Cine que tiene un costo de 450.000 pesetas, por lo que difícilmente, aunque se dijo que no se había estudiado el tema, la entrada vaya a ser gratuita ni a tener precio económico. Así, pues, en el cine Cervantes y en sesiones de tarde y noche se podrán ver los siguientes títulos: «Después del amor», de Alan Parker; «Gallipoli», de Peter Weir; «Vida perra», de Javier Aguirre; «Si, Giorgio», de Franklin J. Schaffner; «Guerra de gangsters», de Richard C. Sarafian; «Opera prima», de Fernando Trueba y «Héctor», de Carlos Pere Ferré. El domingo 19 de diciembre, a las 4,30 de la tarde, cine infantil con la proyección de «El superagente Pica-piedra».

Las proyecciones irán acompañadas de una serie de cortometrajes relacionados todos ellos con el deporte.

Se reitera la participación directa del Ayuntamiento en la compra del teatro Juan Bravo

Preparativos para celebrar una Navidad Cultural

* * *

La Comisión Municipal Permanente, a la que asistieron todos sus miembros, se inició con la aprobación del acta de la sesión anterior. Posteriormente se dieron a conocer dos escritos del Gobierno Civil, uno agradeciendo la felicitación de la Permanente al gobernador por la concesión a éste de la Gran Cruz al Mérito Civil y otro felicitando al personal del Ayuntamiento por su trabajo en relación con la visita del Papa.

De «Cuaderno de Publicidad e Información» se comunica al Ayuntamiento la concesión del Oscar de Oro a la ciudad como ciudad monumental y artística.

Se conocieron dos informes técnicos sobre alumbrado: el primero sobre la deficiente iluminación de los monumentos. En este sentido se acuerda poner en conocimiento del MOPU dicho informe, para que se haga cargo de la puesta en servicio adecuado de dicho alumbrado, cuyo mantenimiento y gasto de energía consumida correrá a cargo del Ayuntamiento. El segundo sobre la ampliación de alumbrado en las calles, tema que pasa a la Comisión de Urbanismo y Obras.

Gobernación

Se aprueba y pasa a sesión de pleno para su aprobación la propuesta de concesión de Medalla de Plata de la Ciudad, a título póstumo, a Luis de Pablos Alvaro, funcionario municipal que fue durante muchos años. Quedan admitidas 28 personas para el concurso convocado para dos plazas de bomberos-conductores, ninguno excluido.

Policia Urbana

Se deniega licencia municipal a Félix de Lucas Sastre para instalación y apertura de nave en el número 16 de la carretera de San Rafael. Ante las denuncias sobre molestias producidas por la actividad de obrador de pastelería en el número 1 de la calle de Santa Engracia, se acuerda aplicar medidas correctoras según informe técnico.

Urbanismo y Obras

La Permanente se da por enterada de diversos informes técnicos sobre el control de obras ejecutadas en diversas calles. Se aprueban presupuestos adicionales para obras de reparación en el camino de Torredondo, remodelación de la Casa Escuderos y acondicionamiento de la plaza de El Salvador.

Se conceden las siguientes licencias de obras; a Lazaro Gómez Alvaro para realizar un sondeo en Madrona; para realizar otro sondeo de Madrona también, a Eutiquio Ayuso Herrero; a Felisa González Rodríguez para reforma de local en el número 16 de la calle de San Agustín; a Tomás Cerezo de Santos para construcción de un panteón familiar; a la comunidad de propietarios del número 3 de la calle del Capitán Perteguer para vaciado de planta semisótano; a Herpo, S.A. para construcción de 6 viviendas y locales en La Albuera; y a la Cooperativa de Viviendas Segovianas para urbanización en grupo de viviendas en calles del Campo, Lérida y de la Luz.

Se deniegan las solicitudes de Jesús Flórez Martínez y Alejandro Sánchez Sánchez.

Se informa favorablemente la petición de Celso Orejudo Rubio de ayuda económica del Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural. Se concede autorización a Fernando Pertierra Peñaranda para instalación de grúa en solar de la calle de Santiago. Se practica liquidación por tasa de ocupación de vía pública con materiales de construcción a Claudio de la Fuente Pérez. En relación con las obras de Félix de Lucas Sastre en el número 16 de la carretera de San Rafael, se incoa expediente sancionador y en su caso se

procederá a demolición. Se aprueba, condicionado al informe técnico, la propuesta de la comunidad de vecinos del bloque «Tercios Segovianos» números 9, 11 y 13 de la calle de Doradores ofreciendo la instalación de alumbrado público.

Se desestima un recurso de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia sobre acuerdo anterior de Permanente en relación a instalación de ascensores en el número 123 de la calle José Zorrilla.

Hacienda

Se accede al recurso de Matilde Serna Migueláñez contra liquidación de plusvalía. Ante el recurso de Camilo Vázquez Asensio y Miguel García Hernández contra liquidación de plusvalía se anulan y se practica nueva liquidación. Se accede a los recursos sobre plusvalía presentados por Rafael Rueda Rincón (dos recursos) y Pedro Sebastián Hermoso López. Se aprueba la petición de Basilio Martín del Amo de devolución de cantidades satisfechas por diversos conceptos.

Se aprueban las siguientes certificaciones de obra: reconstrucción de pista de tenis en la Ciudad Deportiva; explanación y compactación de terrenos en la Ciudad Deportiva; reparación de cerramientos en el mismo lugar; instalación de tres gradas en la pista polideportiva; reconstrucción de pista polideportiva y construcción de cancha de juego de bolos en la Ciudad Deportiva; números 3, 1 y 1 de pavimentación y saneamiento en las calles travesía y plaza de Guevara, Cuesta de San Bartolomé y Coronel Rexach, respectivamente y número 3 de pavimentación de la plaza de Día Sanz.

Se autorizan gastos por pesetas 5.935.268 y facturas por 6.310.582 pesetas.

Visita de profesores japoneses a Segovia

Ayer recorrieron las instalaciones del «Andrés Laguna»

Ayer continuó la estancia en Segovia del grupo de profesores japoneses que, como ya informábamos, se encuentran realizando un viaje de estudios becados por el Ministerio de Educación de su país. La finalidad de este viaje es conocer el funcionamiento del sistema educativo en Checoslovaquia, España y Francia.

Dentro de nuestro país, la ciudad elegida ha sido Segovia, por tener el viaje una vertiente turística también importante.

Los centros «Santa Eulalia» (EGB) y «Andrés Laguna» (Instituto de Bachillerato) son los únicos incluidos, pues, en el programa por lo que se refiere a España y fueron propuestos a los organizadores del viaje por la Diputación Provincial y la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

La visita ayer al Instituto «Andrés Laguna» comenzó con una reunión entre los profesores japoneses —hombres y mujeres de diversas edades— con el director del centro y representantes del profesorado, alumnado y asociación de padres. En el transcurso de la misma, el director explicó, con ayuda de la intérprete, el funcionamiento, organización, tipo de enseñanza impartida y actividades extraescolares del Instituto, información que posteriormente les fue entregada a cada uno de los visitantes que se mostraron muy interesados en todo lo referente a cuestiones educativas.

Preguntados por nuestra Redacción sobre las principales diferencias que encontraban entre el sistema educativo japonés y el de nuestro país contestaron que tanto en Checoslovaquia —país visitado con anterioridad— como en España la enseñanza a partir de la EGB era de tipo más práctico que en el Japón.

A continuación, se realizó una visita a las instalaciones del Instituto y, por último, los profesores japoneses fueron obsequiados con un vino español al igual que el día anterior había sucedido en el colegio «Santa Eulalia».

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO

SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Anton, 10 - Teléfono 42.66.58
SEGOVIA
Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91
CANTALEJO

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

LA OTRA MANERA DE COMER Y CENAR EN SEGOVIA

CON LA CALIDAD DE SIEMPRE,
PORQUE SOLO LA CALIDAD PERMANECE

UNA COCINA DIFERENTE

MARISCADAS DE ENCARGO

Muy pronto...



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 18 de noviembre

Van 322 días; faltan 43.
Sol: De 8,3 a 17,55.

SANTORAL

Santos: Máximo, Odón y Tomás.

PENSAMIENTO

«La soledad obra en las almas como el barbecho en las tierras, preparándolas para mejores frutos».

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 045.

FARMACIA DE GUARDIA

López Duque, Cronista Lecea, 6.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 682,6 m/m.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 60°.

En la mañana de hoy

Presión: 685,5 m/m.
Temperatura mínima: 2,6°.
Temperatura a las 10: 5,2°.

En España

El tiempo previsto para hoy en Galicia es de nubosidad variable y nieblas por el interior. Nuboso y precipitaciones débiles por el Cantábrico. Despejado en el resto y nubosidad variable con algunas lloviznas en Canarias.

Situación atmosférica para mañana, jueves: Nieblas matinales y alguna nubosidad en el Cantábrico, Cataluña y Baleares. Nubosidad en Canarias y cielos despejados en las demás regiones peninsulares.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer		Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	4	O+	24
O-	—	O-	8
A+	3	A+	50
A-	1	A-	6
B+	—	B+	3
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	—
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	8	Total reservas	91

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O- B+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Paloma Navares. Hasta el día 23.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Artistas de la Casa de Velázquez.

Lope Tablada Martín. Del 12 al 28 de noviembre 1982.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Antonio Rodríguez, pinturas. Hasta el 18 de noviembre.

Horario: Laborables de 7 a 9 de la tarde. Festivos de 12 a 2 y de 7 a 9.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

ESPECTACULOS

CINES

LAS SIRENAS:

7,30 y 10,30. ¡Fabuloso estreno! 18 años. Clasificada «S»

CALIGULA

Malcom McDowell, Peter O'Toole, Teresa Ann Savoy

VICTORIA:

7,30 y 10,30. Estreno. 18 años

PSICOPATA

Terror. Con Klaus Kinski

CERVANTES:

El viernes, divertido estreno:

¡TU ESTAS LOCO, BRIONES!

Quique Camoiras, Esperanza Roy, Florinda Chico

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 4 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Diego López y Escudero, hijo de Miguel Angel y de María Mercedes; Noelia Segovia y Muñoz, de Angel Javier y de María del Carmen; Noelia Sáez y Zorzo, de Isidro y de María Visitación; Alfonso Alonso y Pérez, de Tiburcio y Alicia; Aitor Bermejo y Valverde, de Mariano Antonio y de María Jesús.

Matrimonios: José - Pascual Arenal y Cano con Juana - Teresa Llorente y Polo; Jesús-Miguel Gómez y Román con María Jesús de la Calle y Fuente; Pedro Calvo y Matesanz, con Ana Matesanz y Matesanz Fernando Domingo y Alvarez con María - Raquel Lourdes Velasco y Martín.

CINE

CINE-CLUB

«DOMINGO DE SOTO»

Mañana el cine-Club «Domingo de Soto» en horario habitual de sesiones proyectará la película «La mujer que llora», de Jacques Dillon, película francesa de 1978.

PUBLICACIONES

«GUIA DEL COMPRADOR DE COCHES»

Una nueva revista sobre automovilismo que tiene la particularidad de ser diferente a las demás, y de gran utilidad para quienes deseen adquirir un coche, para los profesionales de ventas de vehículos, para conocer los datos comparativos de los coches de un mismo segmento pero de distintas marcas... Tiene un formato cómodo, de bolsillo, y un precio muy asequible, 50-pesetas. Este primer número lleva artículos sobre las financieras y el R-9 frente a sus competidores. Clasifica a los distintos modelos de venta en España por precios y, por orden alfabético, cada marca y cada

modelo con sus características más sobresalientes, a fin de que puedan establecerse las consiguientes comparaciones. También figura una amplia relación de precios en coches usados, cotizaciones de vehículos de importación de ocasión y los últimos números de matrículas por provincias desde los años 1975 al 1981.

AVISOS

TELEX CON HAWAI

Jefatura Provincial de Comunicaciones, del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.—Se pone en conocimiento del público segoviano, especialmente de los abonados al Servicio Télex, que la compañía americana de comunicaciones —WUI— a través de su Administración, ha hecho llegar a la Administración española la información de que, en lo sucesivo, las comunicaciones télex automáticas mantenidas por la citada compañía con destino a Hawai —Estados Unidos de América— por medio del prefijo 029, deberán realizarse, marcando el Código del Area n.º 7.

En consecuencia, todos los abonados télex deberán rectificar la información relativa a dicho Estado que figura en la página 23, de la Guía Télex, de 1982, debiendo quedar como sigue:

1: HW; 2, Hawai (EE. UU.) (WUI); 3: 029; 4: 7.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

Dr. D. FELIPE RIVAS SANTIRSO

ESPECIALISTA EN REUMATOLOGIA

MEDICINA DEL APARATO LOCOMOTOR (enfermedades de los huesos, articulaciones y columna vertebral). COLAGENOSIS.

Consulta, previa petición de día y hora, de lunes a viernes (5 a 7 tarde) Avda. Fernández Ladreda, 24 - 1.º D. Teléfono: 41 36 24 Edificio Puerta de Castilla

Parque de Robledo

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA. Sábado, día 20 de noviembre, a las 17 horas, para tratar asunto de excepcional importancia.

La Junta Directiva.



PARA HOY PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,25, Fútbol.
- 17,30, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 18,30, A pie, en bici, en moto.
- 20,00, Encuentro en libertad: Economía.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,35, Telediario.
- 23,50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,59, Apertura y presentación
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Música y músicos.
- 20,00, El carro de la farsa.
- 20,45, Estudio abierto.
- 23,30, De hoy a mañana.
- 00,15, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance)
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Musical.
- 16,30 La gente de la Patro.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las 5.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Cita a las 5 (continuación).
- 18,15 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 La noche es joven.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 La mujer hoy.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.



FRECUENCIA MODULADA

- 7,00 El primero de la mañana (Informativo local).
- 8,30 Segovia, ciudad abierta.
- 9,00 De nueve a doce.
- 12,00 Antena de Segovia.
- 14,00 Segovia a las dos.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,10 Usted pregunta.
- 16,00 El rock de las 4 en punto.
- 17,30 Cuando éramos jóvenes.
- 18,00 Gente simpática.
- 19,00 Los 33 de Antena 3.
- 20,00 Informativo horario.
- 20,10 Las calles de Babilonia.
- 21,00 Mundo fantástico.
- 21,30 Las tertulias de Antena 3.
- 22,00 Los musicales de Antena 3.
- 23,00 Hora Cero.
- 24,00 Supergarcía en la Hora Cero.
- 1,05 Polvo de estrellas.
- 1,30 Las noches de Antena 3.

**MAÑANA,
SUBASTA DE ARTE
EN EL CASINO**

A las siete y media de la tarde, tendrá lugar mañana, en la sala de exposiciones del Casino de la Unión, una subasta de arte, cuyos lotes se encuentran expuestos desde ayer para que puedan ser conocidos.

La sesión de la subasta será presentada y comentada por Mario Antolín Paz, crítico de arte del diario «Ya». se ofrecerán al público 65 lotes en los que figuran pintura al óleo y acuarela, dibujo, litografías, cerámica, libros, escultura, grabados, artesanía, bronce, filatelia, nácar, marfil, etc.

**Conferencias del
Sr. Díaz Villasante
en París**

En misión oficial del Fondo de Ayuda de las Naciones Unidas para la Infancia, La Asociación UNICEF-España, y en representación de la misma nuestro colaborador, juez, profesor y director de la Fundación Concepción Arenal, Justo Díaz-Villasante, ha asistido en París a una reunión de expertos en el Centro Internacional de la Infancia, donde, en nombre de aquélla, invitó al director general a tomar parte en Madrid en un Programa de Desarrollo de la Infancia. Asimismo expuso en la UNESCO cuatro lecciones magistrales sobre «La pediatría social del doctor Juan Bosch Marín», miembro de número de la Real Academia de Medicina; «El UNICEF, Premio Nobel de la Paz», «El conflicto entre padres e hijos en nuestra época» y «La adopción internacional».

El señor Díaz-Villasante alcanzó en sus intervenciones un alto nivel intelectual y logró en todas ellas y en la misión que se le confió un gran éxito para España.

El Jardín Botánico, un escenario desolador

Presenta un constante peligro para los chavales



El lugar que ocupa la nueva valla, que ya tiene graves desperfectos, estaba sombreado por viejos árboles. El conjunto del parque denota un total abandono por parte de todos.

Sabíamos que nos íbamos a encontrar con algo, «especie de jardín», muy estropeado, sucio y mal cuidado, por no decir descuidado por todos; pero, no queríamos creer que iba a estarlo tanto. El famoso Jardín Botánico de nuestra ciudad está tan sumamente estropeado que parece que hubieran pasado por allí los vándalos, y lo que menos es, es un jardín de recreo para pequeños y mayores.

Los columpios, por llamarlos de alguna manera, están convertidos, en algunos casos, en hierros retorcidos que com-

pañ un grave peligro para los chavales que van a tomar allí el sol o simplemente van a jugar con sus juguetes o a mirar y observar atentamente las evoluciones de las hormigas en primavera y verano. Sin embargo, hay toboganes nuevos, pero están arrinconados en un extremo del jardín que, desde que tiraron en junio la tapia que ocultaba la desoladora vista del mismo, no se han movido de su primera ubicación.

Estos destrozos no los han realizado los pobladores diurnos que alberga éste que pudiera ser un acogedor jardín, no; los vándalos a los que nos referíamos antes son los nocturnos que, se conoce, no tienen otra cosa que hacer que ir allí a divertirse un poco rompiendo todo lo que para los pequeños supondría, con toda seguridad, alegría y risas y gritos que se mezclarían con el ruido de los coches que pasan por la calle de Santo Tomás. La rotura de botellas de cerveza y las gamberradas similares no faltan en las noches del Jardín Botánico, e incluso por el día cuando los mencionados gamberros quieren subirse a los columpios, los dos jardineros que están allí al cuidado les lla-

man la atención y es entonces cuando el «pasar de ellos» está a la orden del día; o cuando se meten con las motos a «toda pastilla», o cuando... etc., etc., etc.

Otro de los motivos que ha afectado en detrimento del lugar tapiado ha sido la desaparición de los árboles que antes daban esa sombra tan agradecida en los días calurosos; la nueva ca-

los árboles que en hilera formaban, en algunos casos, las «cuatro esquinitas» que necesitaban algunos pequeños para divertirse con este popular juego.

La mencionada calle ha bajado de nivel y una alcantarilla, que es la única que ha conservado su ras normal, sobresale de lo demás, levantando el asfalto a su alrededor. La valla que levantaron en lugar de la tapia que había ya está sacando a relucir sus primeras grietas y, por un punto concreto ya se ha producido un desprendimiento, que imaginamos provocado, y por el que cabe perfectamente un niño.

¡Qué decir del firme del interior del jardín! Aún quedan escombros de las recientes obras por allí; en el momento que llueve un poco, desde luego que no escasean los charcos, y con ellos, los barrizales en los que los chavales «se ponen como el chico de la Micaela»; tropiezan, se caen, etc.

Los educadores del jardín de infancia «Gorgorito», ubicado justo detrás del Jardín Botánico, han acordado con los padres de sus alumnos mandar una carta al Ayuntamiento, dirigida al alcalde, en la que exponen tanto los desperfectos, que son muchos, del jardín como los peligros que existen para los niños, no sólo los que ellos llevan allí a pasar el recreo, sino

**SUCESOS
EN LA CAPITAL
Y PROVINCIA**

La Comisaría de Policía nos informa de la tentativa de robo del vehículo SG-1808-A. Sustracción y posterior recuperación del Seat 1430 M-877243. Sustracción de dos radios casettes del interior de dos vehículos estacionados en la vía pública. Y por último, recuperación de los vehículos SG-5357-B, M-688191 y SG-0349-A.



Este es el aspecto que presenta la nueva calle terminada hace dos meses; la alcantarilla es la única que conserva su nivel primitivo.

lle que apareció con motivo de la urbanización que han construido al lado del jardín, además de haberse «comido» cerca de metro o metro y medio de terreno perteneciente al espacio de recreo, también se ha «comido»

para todos los del barrio que después de salir del colegio van a jugar allí hasta que se pone el sol.

AMPARO BARRIO F.
(Fotos: Fernando Aranguren)

**CLUB
LAGO**

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos
Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montaje
equilibrado

Dinámico y estático
de neumáticos

...¡suba a probar un CORSA

EL OPEL ESPAÑOL FABRICADO POR GENERAL MOTORS CORPORATION
PRIMER FABRICANTE DE AUTOMOVILES DEL MUNDO

MANTENEMOS PARA SU PEDIDO DE OPEL CORSA EL PRECIO DE LANZAMIENTO
HASTA LA ENTREGA DEL VEHICULO, AUNQUE DICHO PRECIO HUBIERA VARIADO



Vaya a

AUTOGARSA

c/ Siete Picos, 20 - Polígono «El Cerro»

Castillejo de Mesleón en otoño (historia)

Castillejo de Mesleón, pueblo castellano, partido judicial de Sepúlveda, cabeza de ochavo en la Edad Media, es en otoño.. un pueblo rodeado de árboles, que reciben un manto amarillo y la luz mezclada con el colorido, deslumbra en estos parajes. Las hojas caen con suave brisa de los árboles, en pleno sileficio y soledad.

Castillejo con mucha historia y tradición, sobre todo con su iglesia románica, reformada por el cura Miguel González Rodrigo en el año 1689. Con sus dos ermitas; una en el cerro San Cristóbal otra en la Fuente Alibañez, en las que sólo quedan las ruinas. También conserva la ermita actual, modernizada y donde se celebran ahora los cultos religiosos.

Castillejo es bañado por el río Serrano, afluente del Duratón. La iglesia románica, en su

nave central figuran lápidas de nobles sepulvedanos. Las campanas datan del año 1863, «dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús, siendo curá Abdón del Moral Barrio». Tiene la iglesia una escalera de caracol de 39 escalones. En el pórtico de entrada se encuentra adornado el arco románico de figuras de animales y hombres, talladas en la piedra. Según los viejos del lugar se realizaban rogativas a la ermita de la Fuente Alibañez, que dista del pueblo unos 2 kms., llamada ermita de San Juan, para pedir por las cosechas.

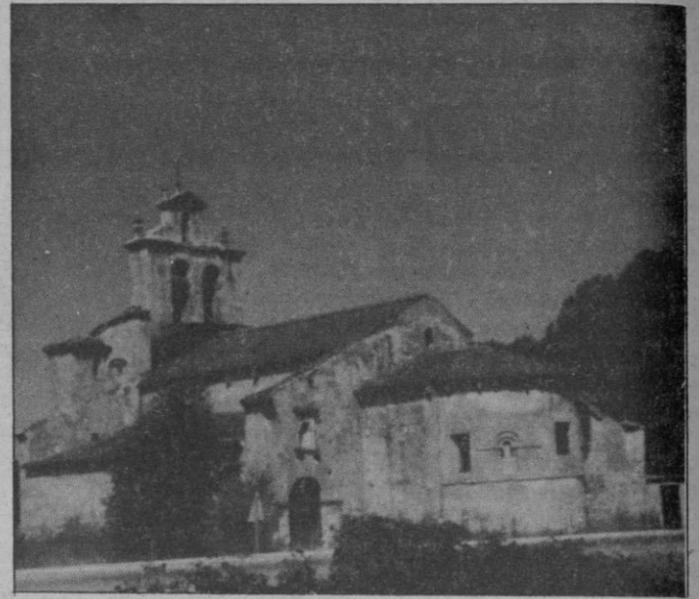
En el siglo XIII, Castillejo era una aldea y se llamaba «Castillejo», más tarde se llamó Castillejo Mas León, que según las fuentes antiguas, viene del río Serrano, que cuando bajaba mucho caudal se decía «río que ruga como un león», que más tarde se transformó en Mes-

león. En el año 1818, Castillejo poseía 54 vecinos. A Sepúlveda distaba dos leguas y a Segovia diez.

En el año 1552 hubo un pleito de aguas y se resolvió que «a la otra tercia parte se vuelva al dicho río Serrano, que vaya a Castillejo».

Castillejo es un pueblo castellano, con mucha historia, que está enterrada bajo tierra, que poco a poco irá saliendo a la luz. Castillejo... es en otoño y en cualquier estación del año, un bonito pueblo castellano, con sus casas blancas, con su silencio, con su iglesia románica, con sus gentes sencillas, con sus parajes rodeados de bellos árboles... Castillejo es... en otoño un cuadro al óleo, sin pintar y sin marco.

Juan Montero Lobo «VISNU»



Iglesia Románica de Castillejo de Mesleón (Segovia)

NAVARES DE AYUSO

LA PRIMERA BODA DESPUES DE DOCE AÑOS

(UNVE, corresponsal).

No estaba todo el pueblo convidado pero todo el pueblo

estaba de fiesta. No todos irían al banquete pero todos irían a la misa del domingo con un sentido de celebración especial.

Y es que en doce años han visto irse a muchos: familias que emigraban, mayores que morían, jóvenes que desaparecían del pueblo. Pero ninguna boda y escasos nacimientos. Y por este camino, como es claro, el futuro de la localidad se ve bastante oscuro.

Y por fin una boda. Dos jóvenes que viven en el pueblo y que hacen una familia para el pueblo. Eso es algo entrañable. El pueblo se ve conmovido en la profundidad de su ser y todos como una gran familia lo han de celebrar y nadie que lo quiera de verdad puede quedar indiferente ante el acontecimiento.

Todo esto sucedía recientemente en Navares de Ayuso, donde Carlos (23 años) y Goyi (19 años) contraían matrimonio canónico en la iglesia parroquial.

La felicidad era compartida por todos sus familiares, por todos sus convecinos y yo diría que hasta por las comunidades vecinas que miraban el hecho con cierta envidia al haber quedado en sus vidas relegados casi al olvido acontecimientos como este.

Se dice que es principio del nuevo rumbo en la vida, que va a hacer esto más usual para revitalizar estos pueblos y uno no puede decir más que: Así sea y enhorabuena.



Dale a tu hijo una FORMACION PROFESIONAL

Los Estudios de Formación Profesional le ofrecen a tu hijo algo que está al alcance de tu mano y la suya.

Hay más de 80 carreras para elegir.

Como ves, muchas posibilidades y todas atractivas.

Piénsatelo con tiempo y orienta a tu hijo, porque el futuro de España necesita buenos profesionales.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Solicita información en las Direcciones Provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia.

DURUELO

LA IGLESIA, DECLARADA MONUMENTO NACIONAL

El Boletín Oficial del Estado publica en su número 274 ur Real Decreto del Ministerio de Cultura por el que se declara monumento histórico artístico de carácter nacional a la iglesia parroquial de Duruelo, en la provincia de Segovia.

ETA pm VIII Asamblea, en un comunicado, no niega su participación

EL GOBIERNO VASCO PIDE LA COLABORACION CIUDADANA EN EL SECUESTRO DE ORBEGOZO

Vitoria.—El Gobierno vasco condenó ayer tajantemente el secuestro perpetrado, el pasado domingo, contra el industrial guipuzcoano Saturnino Orbeago. En el curso de una conferencia de Prensa, celebrada en Vitoria, el portavoz del Ejecutivo, Ramón Labayen, señaló que la realización del mencionado secuestro significa una muestra «del más simple gansterismo». Asimismo el representante del Gobierno Autónomo manifestó su esperanza de que las fuerzas de seguridad, en este caso, «reciban toda la necesaria cooperación ciudadana».

Después de expresar «la desolación e indignación» que sentía el Gobierno vasco por esta nueva acción terrorista, el portavoz del Gabinete informó que el lendakari, Carlos Garaikoetxea, se había puesto en contacto con la familia afectada, a fin de expresar su apoyo.

Por su parte, la consejería de Interior aseguró que estaba «sobre el asunto», lo cual implica que los miembros del mencionado departamento están realizando todo tipo de averiguaciones acerca de los pormenores del secuestro, a pesar de que todavía la policía autónoma no tiene competencias directas en materia de lucha antiterrorista.

Los familiares de Saturnino Orbeago, empresario guipuzcoano secuestrado el domingo por un comando armado, se han dirigido a los secuestradores indicando que el industrial padece importantes deficiencias respiratorias y precisa medicación diaria.

Saturnino Orbeago, que sólo dispone de un pulmón, ya que el otro se encuentra seriamente dañado, atraviesa una bronquitis aguda que en el presente año le ha obligado a guardar cama en tres ocasiones. Sus familiares destacaron ayer la importancia de que el empresario secuestrado se halle instalado en un lugar cálido, ventilado y sin corrientes de aire que pudieran agravar el proceso de infección pulmonar que padece.

El portavoz familiar y yerno del secuestrado, José Luis Martínez, ha señalado que en el caso de que no sean adoptadas estas precauciones la vida de Saturnino Orbeago, que cuenta 69 años de edad puede verse en serio peligro.

La personalidad de los secuestradores, mientras tanto, continúa siendo una incógnita. El secuestro puede ser atribuido a cualquiera de las dos ramas de ETA o a los mismos comandos autónomos, aunque los «milis»

aparecen ahora como los autores más probables.

En un comunicado hecho llegar anoche a Radio Popular en Bilbao, ETA Político-Militar VIII Asamblea, no niega su participación en el secuestro del industrial guipuzcoano Saturnino Orbeago. En el comunicado, sobre cuya autenticidad existen al parecer pocas reservas, los «octavos» descalifican anteriores comunicaciones que les atribuían la autoría del secuestro y que establecían como condición para la liberación del empresario vasco la puesta en libertad de todos los presos de esa organización terrorista.

ETA PM VIII Asamblea sostiene textualmente que «cualquier comunicado referido al secuestro de Saturnino Orbeago u a otras cuestiones, será dado a conocer a través de los conductos habituales», frase que parece encerrar el reconocimiento implícito de la responsabilidad de esa organización en el secuestro. Este sentir de los «polimilis» muestra especial interés, en el mismo comunicado, en rechazar la asociación entre el secuestro del empresario y la exigencia de puesta en libertad de los presos, consciente quizás de que esa relación resulta absurda para la gran mayoría de la población vasca.

Damnificados por las inundaciones denuncian a Calvo Sotelo y Rosón

Valencia.—Cincuenta personas afectadas por las inundaciones ocasionadas por la rotura de la presa de Tous han presentado una denuncia ante el Juzgado de Primera Instancia de Sueca (Valencia) contra el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; el ministro del Interior, Juan José Rosón, y el gobernador civil de Valencia, José María Fernández del Río, como presuntos responsables de los daños causados.

Según manifestó una fuente del juzgado de Sueca, la denuncia será devuelta a los firmantes, ya que deberán tramitarla ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo por ser cargos públicos los demandados.

Por otra parte, otro grupo de damnificados de la comarca de la Ribera Baja, encabezado por el diputado provincial socialista Gregorio Naval, ha anunciado su intención de presentar una denuncia similar ante el juzgado de Alcira, donde ayer informa-

ron que no tenían noticias al respecto, si bien es previsible que, de ser presentada, corra la misma suerte que la anterior.

Este tipo de actuaciones judiciales emprendidas por particulares persiguen el mismo fin que las iniciadas por la Diputación Provincial de Valencia: determinar las responsabilidades de la Administración por la rotura del pantano de Tous y el mantenimiento de barreras artificiales, como vías férreas, carreteras y autopista, que probablemente agravaron la situación. Igualmente, podría haber responsabilidad en no haber dado orden de evacuación la tarde del día 20 en Carcagente y Alcira o en haber negado públicamente, como hicieron la noche del 20 y la madrugada del 21 los representantes del Gobierno, que la presa se había roto.

A la iniciativa de la Diputación se sumó el Ayuntamiento de Alcira, en función de un acuerdo unánime en este sentido.

Por negligencia el día en que una bomba hirió a Alberto Muñagorri

El Ayuntamiento de Rentería sanciona a varios policías municipales

Bilbao.—El pleno del Ayuntamiento de Rentería aprobó, con la oposición de los concejales de Herri Batasuna y el apoyo de todas las demás fuerzas representadas en la corporación —PNV, EE y PSOE—, diversas propuestas de sanción contra varios policías municipales en relación con su actuación del pasado 26 de junio, día en el que el niño Alberto Muñagorri resultó gravemente herido por una bomba de ETA ante unas oficinas de Iberduero.

El jefe del citado cuerpo, Jesús María Pagues, considerado responsable de una «falta grave» ha sido sancionado con veinte días sin remuneración; el cabo Fermín García Arroyo, por «falta muy grave», ha sido degradado a agente municipal; y el cabo sub-jefe Rafael Izquierdo es sancionado, por «falta leve», a la pérdida de cuatro días de remuneración.

En el escrito de conclusiones se hace constar que las sanciones propuestas lo eran «por negligencia y no por culpabilidad». Parte del público asistente, así como los concejales de HB, criticaron duramente las conclusiones y pusieron en duda si la sanción contra el cabo Fermín García «hubiera sido tan dura de tratarse de un militante del PSOE y no de HB».

EN POCAS LINEAS

Tres presuntos miembros de la organización terrorista «Terra Lliure», de orientación independentista, han sido detenidos por la policía y se encuentran incomunicados tras haberseles aplicado la legislación antiterrorista. Tras el interrogatorio de los detenidos, ninguno de los cuales posee, al parecer, antecedentes, funcionarios policiales fueron conducidos por uno de aquéllos hasta un «zulo» en el que se ocultaban más de tres kilos y medio de material explosivo, una pistola, abundante munición y un dispositivo de tiempo. El agujero en el que se escondía el armamento estaba cavado en las estratificaciones del Tibidabo. El material explosivo compuesto de dieciocho cartuchos, se encontraba en malas condiciones de conservación y debió ser explotado por artificieros policiales.

El presidente de UCD, Landelino Lavilla, en el curso de una cena celebrada anoche con los periodistas que cubrieron la información de su campaña electoral, dijo que quiere una UCD que sirva para conseguir una plataforma de centro.

102 PLAZAS

AUXILIARES ADVOS. (OFICINAS)

Convocadas «B.O.E.» 21-X-82 para Servicio Extensión Agraria. FUNCIONARIOS DE CARRERA. Ambos sexos, desde 18 años, con Graduado Escolar o similar. Se pide: mecanografía, taquigrafía y 17 temas. MUY FACIL. Instancias hasta 27-11-82. Infórmese por correo HOY MISMO, sin compromiso. Dirijase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID - 4

Celebramos
el Seat

5.000.000

POR LO QUE CUESTA EL AUTOBUS ESCOLAR, LLEVELOS AL COLEGIO EN PANDA



AHORA UN PANDA POR 9.980 PTAS AL MES.

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebre! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Patatas para paliar la escasez energética

Según experiencias de la Junta de Energía Nuclear

Las patatas podrían ser una solución para resolver el problema de abastecimiento de gasolina a nuestros vehículos, de acuerdo con una experiencia que viene realizando la Junta de Energía Nuclear en su centro de Soria.

Mediante un acuerdo con la Comisaría de la Energía, el centro de investigación nuclear de Soria pasará a dedicar una atención especial al estudio de energías alternativas, entre las que

la bioenergética ocupa un especial lugar.

En la experiencia que se está realizando sobre la patata se han elegido 23 especies distintas de una variedad de patata de distintas partes del mundo, con el fin de estudiar las posibilidades de su aplicación en Soria y, por extensión, en otras muchas zonas de España.

La patata es un tubérculo originario del altiplano andino. Su lugar óptimo de producción es en zonas superiores a los 1.000

metros (prácticamente muchas zonas españolas). En la experiencia que se viene realizando en Soria se estudian las variedades que mejor podían ser aclimatadas a nuestro entorno, con el fin de poder realizar grandes plantaciones.

Con esta experiencia se cubrirán dos objetivos: la obtención de alcohol de quemar a muy bajo precio —es un cultivo de fácil industrialización— que podría ser utilizado en motores de explosión interna o como fuente de energía, y dedicar un gran espacio de terrenos pobres, hoy improductivos o muy poco productivos en España, a un cultivo más adecuado a sus condiciones naturales.

Esta experiencia del centro nuclear de Soria no es la única en energías alternativas. Las 70 estaciones eólicas del centro de investigación nuclear de Soria, servirán de modelo para la elaboración del mapa eólico de España, ya que el método seguido en Soria es el más fiable y acabado de todos los existentes en España.—Efe.

Crecen los recursos ajenos de la Banca privada

Los recursos ajenos de la banca crecieron un 12,5 por ciento en los nueve primeros meses de 1982, mientras que las inversiones lo hacían en un 9,1 por ciento, según los últimos datos oficiales facilitados a Efe.

Según datos, en el período enero-septiembre se ha producido una ligera reactivación del crédito bancario, cuyo crecimiento se situó por encima del

21 por ciento.

Al terminar el mes de septiembre, la cartera de recursos ajenos (depósitos más bonos) se situaba en 10,9 billones de pesetas, frente a 9,7 billones que se cerró el año 1981.

Por su parte, la cartera de las inversiones cerró el mes de septiembre con 10,6 billones de pesetas, frente a 9,7 billones a 31 de diciembre de 1981.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	297	297
Atlántico	203	203
Central	279	279
Español Crédito	261	261
Exterior	210	208
Hispano	240	243
Popular	248	248
Santander	250	250
Vizcaya	317	317
Bankinter	133	133
Bankisur	223	223
Bankunión	—	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	84,50	84,50
Fibansa	92	D. 93
G. Inversiones	51	51
Hispanera	61	D. 62
Patrisa	—	115
Popularinsa	195	196
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	57,75	57,75
Fecsa	55,50	54,75
Fenosa	55,50	55,50
Iberduero	46	44
Sevillana	57,50	57,75
Unión Eléctrica	57,25	57

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	9	9
Citroën H.	D. 34	34,50
Duro Felguera	152	152
Fasa Renault	86	86
Femsa	—	—
Ponferrada	100	102
Seat	18	—
Tubacex	36	35

MONOPOLIOS

Campsa	118	118
Tabacalera	104	104
Telefónica	68	68,50

QUIMICAS

Gros	23	21
Hidro Nitro	7,50	7,50
Papelera E.	9	9
Petróleos	63	62,50
Petroliber	—	—
Petromed	161	163
Resinera	—	230
Sniace	20	20
Torras Hostench.	12	12

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	118	116
Urba Metro	180	180
Urbis	12	11,75
Vallehermoso	75	75

ALIMENTACION

Ebro	D. 279	D. 284
El Aguila	43	—
Koipe	85	—
Viñedos Esp.	104	—

VARIAS

Corporación BB	64,50	64
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	65	63
G. Preciados	35	—
Pehsa	7,25	8

U.G.T., CONTRARIA A UN NUEVO ACUERDO NACIONAL SOBRE EMPLEO

La Unión General de Trabajadores (UGT) no quiere un nuevo Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE) para 1983 y, muy posiblemente, no aceptará debate alguno sobre la política de empleo presentada en el programa electoral del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), que la central socialista apoya y asume. Por su parte, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) y Comisiones Obreras (CC.OO.), por razones bien distintas, quieren y desean pactar una política de concertación para el próximo año con la presencia del Gobierno socialista.

Oficialmente, será a finales de este mes cuando la UGT tomará postura de cara a la política laboral y sindical de 1983. Pero para esta central están ya perfectamente definidos los criterios con que habrá de abordarse el tema. En medios de UGT, aunque valoran el ANE,

su repetición resulta impensable con un Gobierno socialista.

Lo que UGT desea en el terreno laboral y sindical se encuentra recogido, de acuerdo con estas fuentes, en el programa electoral del PSOE. Ahora se trata de hacer que el partido cumpla con lo que ha prometido. «Cualquier negociación con la patronal a este respecto», comenta un dirigente de la central socialista, «sería rebajar el contenido del programa del PSOE. La CEOE nunca irá a negociar por arriba, sino a tratar de recortar algunas de las ofertas contenidas en el programa. La jornada, la jubilación, las vacaciones, la presencia de los sindicatos en la empresa, la cobertura de los parados..., todos son temas para los que el PSOE ha ofrecido alternativas. No tiene sentido que se llegue a una negociación entre patronal, sindicatos y Gobierno.

Las multinacionales se apoderan de la industria alimentaria española

Tras un período en que las multinacionales tendían a especializarse en España en la constitución de nuevas empresas dedicadas a la actividad agroalimentaria, parece que el capital extranjero está concentrando sus esfuerzos en la suscripción de acciones de empresas nacionales que actualmente están en funcionamiento y que presentan una gran capacidad de futuro, lo que puede traducirse en una sustitución de las actividades a desarrollar por los capitales nacionales en lugar de proceder a una complementariedad.

La nueva estrategia del capital extranjero —que de cada 100 pesetas que estas compañías multinacionales dedican a la compra de empresas ya en funcionamiento sólo destinan 42 a la ampliación de capital o creación de nuevas empresas— se interpreta en medios del sector como un claro intento de marginar a las firmas españolas del mercado nacional de productos alimenticios y potenciar su propia presencia de la mano de marcas altamente acreditativas.

ATISAE: Inspección Técnica de Vehículos en Segovia

ATISAE, como entidad colaboradora del Ministerio de Industria y Energía ha venido colaborando desde 1969 para la aplicación de las reglamentaciones técnicas en otras ramas de la industria española. También ha sido reconocida en el sector de INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS, siendo el soporte técnico fundamental el organismo alemán T.U.V., responsable en Alemania de la realización de dichas inspecciones técnicas. Asimismo, ATISAE tiene una estrecha colaboración con el G.O.C.A. (GRUPO DE ORGANISMOS DE CONTROL DEL AUTOMOVIL) en cuanto a criterios de inspección.

Ante la necesidad de este tipo de instalaciones, ATISAE cuenta con Centros de Inspección en MADRID (Fuencarral), en ALBACETE (C/ La Roda) y en SEGOVIA.

Esta última se encuentra ubicada provisionalmente en el Polígono Industrial «EL CERRO», C/ Siete Picos, n.º 5, teléfono 911-42 06 19, siendo la jornada laboral de 9 a 14 y de 16 a 19 horas de lunes a viernes y de 9 a 14 horas los sábados.

El programa nacional que ATISAE pretende desarrollar en el futuro le permitirá estar presente en distintas provincias españolas, ayudando a evitar las demoras que actualmente se presentan a los transportistas.

120 PLAZAS (ampliables) sobre 1.200.000 PTS. AÑO

1. Convocadas 100 plazas para SECRETARIOS DE JUZGADOS DE PAZ en poblaciones de más de 7.000 habitantes (B.O.E. 22-X-82). Desde 18 años (sin límite), ambos sexos, Bachiller superior o equivalente. Pruebas escritas (ninguna oral), 65 temas. Instancias hasta 29 noviembre. Retribuciones sobre 1.200.000 pesetas. (Véase GUIA).

2. Convocadas 20 plazas (ampliables) de AGENTES-INSPECTORES DE ABASTOS Y MERCADOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MADRID (B.O.E. 28-X-82). Ambos sexos, de 18 a 55 años. Bachiller superior o equivalente. Interesantes retribuciones. Pruebas escritas (ninguna oral), 35 temas. Instancias hasta 4-XII-82. Infórmese HOY MISMO por correo de la convocatoria que le interese. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

II CAMPAÑA DE MUSICA PARA ESCOLARES

Reanudadas las clases, tras el paréntesis obligado de las vacaciones estivales, se inicia ahora en diferentes poblaciones españolas la II Campaña de Música para Escolares; patrocinada por Ediciones Didascalia, que ha venido desarrollando con notable éxito desde el pasado curso escolar 1981/82, en colaboración con el Grupo de Música Barroca de Madrid.

La iniciativa, surgida de una inquietud permanente del equipo pedagógico de la editorial, viene a colaborar con la formación musical de los escolares, sobre todo de aquellas poblaciones donde existen menos oportunidades para asistir y participar en manifestaciones artísticas de esta naturaleza.

Estos conciertos, con el apoyo de amplios comentarios, constituyen la esencia de una buena docencia, aproximando a los estudiantes de bachillerato a una realidad musical viva, que, por su misma entidad, dista mucho de las actividades docentes, limitadas lógicamente por las mismas «dimensiones» del aula.

Por ello resulta doblemente interesante la iniciativa de Ediciones Didascalia, tanto por su labor pedagógica, como por el esfuerzo que significa mantener una actividad permanente de esta categoría, en un afán de aproximación de la cultura «viva» a la programación de actividades del curriculum escolar.

Quede constancia, por tanto, del éxito alcanzado en sus planteamientos y realización, de estos conciertos que para este

«La Voz de Alemania» forma a radioperiodistas extranjeros

«La voz de Alemania» (en alemán, Deutsche Welle), la radioemisora de la República Federal de Alemania radicada en Colonia y que emite diariamente programas en más de 30 idiomas, tiene un propio centro de formación para periodistas radiofónicos extranjeros. El curso de formación general dura ocho meses, el curso de formación de ingenieros y técnicos dura, incluida la fase práctica, 14 meses. Los cursos son impartidos en el idioma del grupo extranjero en cuestión, si bien los cursillistas de programas de larga duración han de asistir durante tres meses a un curso especial para el aprendizaje del alemán. La formación corre a cargo del Gobierno federal alemán.

Kurt Zenker
(Dad)

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS
MUEBLES LAZARO
SAN FRANCISCO, 34
(Frente clínica doctor Gila)

nuevo curso están programados en Burgos, Soria, Toledo, Segovia, Avila, Zaragoza, Sevilla, Granada, Alicante, Valladolid, Vigo, Oviedo, Cáceres, Salamanca, Ciudad Real y León.

Con objeto de conmemorar los veinte años de «Yamaha en España», la Dirección General de Música y Teatro, el Real Conservatorio de Música de Madrid, la Escuela Superior de Canto y la Casa Hazen, ha sido convocado un concurso, con esta misma denominación, abierto a cuantos intérpretes españoles lo deseen, sin limitación de edad.

Por lo que a la modalidad se refiere, tienen en él cabida grupos de cámara, con o sin piano, dúos, voz y piano, dos pianos y dos instrumentos con piano.

La cuantía de los premios es considerable oscilando entre el millón y las doscientas mil pesetas, e incluso un premio extraordinario, dotado con un piano de cola Yamaha, valorado en un millón de pesetas aproximadamente.

Ramón Perales de la Cal

VENTANAL DE LA CULTURA

El jurado calificador de los trabajos presentados al concurso periodístico «II Trofeo Tormo de Oro», formado por Gregorio Marañón Moya, como presidente; José María Alfaro y Polanco, Manuel Martínez Llopis, Gonzalo Sol de Liaño y Carlos de la Rica Domínguez, como vocales e Ymelda Moreno y de Arteaga, como secretario, en la reunión celebrada en Madrid, acordó, por unanimidad, conceder el II Trofeo Tormo de Oro y las 300.000 pesetas en metálico a José Carlos Capel, por su artículo «Cuenca: La centenaria cocina de la mesta», publicado en la revista Club de Gourmet's de julio de 1982.

Dicho jurado hizo especial mención al artículo «La cocina encantada» de Andrés García, publicado en el «Diario de Cuenca», y otros, el 14 y 15 de octubre de 1982, proponiendo al promotor del Trofeo «Tormo de Oro» Pedro Torres Pacheco, la creación de un accesit que llevaría como galardón el citado Tormo en bronce, sin dotación en metálico. Dicha propuesta ha sido aceptada y, por tanto, se concede dicho accesit al artículo de «La cocina encantada».

CASINO DE LA UNION

presenta su

GRAN SUBASTA DE ARTE

Día 18

A las 7,30

65 lotes de pintura, escultura, bronce, relojes, plata y filatelia

Organiza y certifica la autenticidad de todos los lotes, «Club de Subastas»

Presenta y comenta la subasta D. Mario Antolín Paz, crítico de arte del diario «Ya», de Madrid

Exposición abierta al público esta tarde y mañana por la mañana hasta las 2

(ENTRADA PUBLICA)

FABRICANTE PRODUCTOS DROGUERIA Y PERFUMERIA, NECESITA:

DISTRIBUIDOR

En exclusiva para las provincias de Segovia, Avila y Toledo

- Se exige poseer red comercial adecuada.
- Estar introducido en el ramo.
- Garantía y solvencia económica.

Interesados deberán contactar con DYTAN, S. A.
Apartado 124, Alcorcón (MADRID).
Teléfono 91 - 612 25 11

ESCAPARATE

LIBROS DE ESPASA-CALPE

Tenemos ante nosotros tres nuevos títulos de la estupenda colección Selecciones Austral de editorial Espasa-Calpe. Son tres libros de singular valor. Uno, por su contenido y por la oportunidad de su reedición, como es «LIBRO DE LAS FUNDACIONES», de Santa Teresa de Jesús; la introducción, edición y notas es de Víctor García de la Concha. Otro es de Mariano José de Larra, «LAS PALABRAS», colección de sus artículos y ensayos en una selección de José Luis Varela, que también escribe la introducción. Finalmente, una muy interesante «ANTOLOGIA DE LOS POETAS DEL 27», con selección e introducción de José Luis Cano.

LIBROS DE ALFAGUARA

«PRIMAVERA CON UNA ESQUINA ROTA» es una novela del uruguayo Mario Benedetti (1920), en la que el fondo es, precisamente, un problema de subsistencia de su país, del que el autor se exilió. «FINAL DE JUEGO» es un libro de relatos debidos a la pluma de Julio Cortázar, conteniendo la galanura propia de este escritor. «EL RIO QUE NOS LLEVA» es una novela de tema muy original, pues tiene como protagonistas a los gancheros que trasladan troncos por el río Tajo, y en cuya vida aparece una mujer que provoca una serie de conflictos entre los trabajadores; es una novela escrita con fuerza y garra.

«LA CONQUISTA DE PLASSANS»

Esta novela de Emile Zola, forma parte de una serie que lleva el título de «Los Rougon Macquart», aunque puede ser leída con independencia por su tema. Está ambientada en la época comprendida entre la coronación de Napoleón III en 1852 y su destronamiento en 1871. (Edita Alianza).

LIBROS DE PLANETA

El periodista y escritor Pedro Crespo (Madrid, 1941) ha llevado a su novela «TAN OSCURO COMO EL MAÑANA» un estilo propio de la clásica «novela negra», desarrollando una interesante trama fundamentada en una serie de hechos retrospectivos pero que condicionan en ciertos sentidos al protagonista. «EL INUTIL LUGAR DE LA ESPERANZA» es una novela que en realidad consta de dos relatos: «La muerte supitaña», que obtuvo el premio de novela corta del Ateneo de Valladolid y cuenta las extrañas muertes de los habitantes adultos de una aldea, y «La fiera corrupta», que protagonizan los niños supervivientes de aquella aldea, que tienen que vivir por sí solos ante la desaparición paulatina de todos sus mayores. Los relatos de Fernando Gutiérrez, barcelonés, tienen gran fuerza, ternura y humor. «EL NOMBRE ES FLOWER» es una novela del humorista P. García, protagonizada por un detective de su creación, Gay Flower, personaje central de otras novelas, que en ésta vive unas aventuras descritas al estilo de la «novela negra» tan de moda. (Los tres libros son de la colección Fábula).

LIBROS DE BRUGUERA

«ANCHO MAR DE LOS SARGAZOS» es una novela de la escritora dominicana Jean Rhys (1894-1979) que le valió el premio W.H. Smith and Son. «FRANKIE Y LA BODA» es un delicioso relato de la norteamericana Carson McCullers (1917-1968), que tiene como protagonista a una niña de 12 años a la que se le plantea una curiosa problemática al producirse la boda de su hermano mayor. «HISTORIA DEL RELATO POLICIAL», un libro muy interesante, sobre todo para los aficionados al género, escrito por el londinense Julian Symons (1912), que se ocupa de los estilos del género, de los principales personajes nacidos en él, de los autores más destacados... (Los tres títulos son de la colección Libro amigo).

«EL TEATRO EN ESPAÑA EN 1981»

Francisco Alváro acaba de editar un nuevo tomo de su ya famosa colección «El espectador y la crítica», que hace el número 24 de los que ha preparado hasta el momento, como resumen de las novedades teatrales de cada año en España, a partir de 1958 en que inició la citada colección. El estilo peculiar del autor, recopilando opiniones de críticos y personalidades expertas en teatro sobre las distintas obras presentadas, consigue todo el efecto informativo que busca. El tomo presente le abre con un trabajo dedicado a la memoria de José María Pemán, muerto en 1981, y también contiene recuerdos a actores y críticos igualmente desaparecidos. En los apéndices se incluyen relaciones de autores, actores, técnicos, etc. El libro lleva también buen número de ilustraciones y un jugoso prólogo de Gonzalo Torrente Ballester.

«DOCE RELATOS DE MUJERES»

Ymelda Navajo escribe la introducción de este libro para el que ha seleccionado doce relatos representativos de otras tantas escritoras, que son las siguientes: Cristina Fernández, Clara Janés, Ana María Moix, Rosa Montero, Beatriz de Moura, Lourdes Ortiz, Rosa María Pereda, Marta Pessarrodona, Soledad Puértolas, Carmen Riera, Montserrat Roig y Esther Tusquets. (Edita Alianza).

P.M.C.

Ofensiva diplomática de la URSS

Afganistán y China, principales objetivos

Moscú.— La expectación despertada por el rápido nombramiento de Yuri Andropov como nuevo secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) no se ha visto defraudada. La intensa actividad diplomática desarrollada por el nuevo dirigente soviético con motivo de los funerales de Leónidas Breznev parece confirmar las previsiones de que la Unión Soviética se dispone a lanzar una ofensiva diplomática en varios frentes, principalmente en el diálogo con la República Popular China, el conflicto de Afganistán y las relaciones Este-Oeste.

Si las entrevistas que mantuvo Yuri Andropov con el vicepresidente de Estados Unidos George Bush, el secretario de Estado, George Shultz, el presidente de la República Federal de Alemania, Carl Carstens, y su ministro de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, llamaron la atención de los observadores, no pasó inadvertida la ronda de entrevistas con los dirigentes de los países más próximos al conflicto de Afganistán.

Indira Gandhi, primera ministra de India; Babrak Karmal, presidente de Afganistán, y Zia ul Hap, presidente de Pakistán, fueron recibidos por Andropov. El nuevo líder soviético pasa por haberse opuesto, cuando era jefe de la KGB (Comité de Seguridad del Estado), a la intervención militar soviética en Afganistán. Recientemente, el sema-

nario norteamericano «Time» publicó una entrevista con un desertor del servicio de espionaje soviético, en la que éste afirmaba que Andropov advirtió a Breznev que una intervención militar supondría «una guerra que no podremos ganar ni podremos abandonar». El diálogo con la República Popular China puede orientarse, entre otros temas, hacia la mutua reducción de tropas en sus fronteras. Así lo ha declarado en Japón Víctor Afanasiev, director del diario «Pravda» y miembro del Comité Central del PCUS.

Polonia

Jaruzelski, dispuesto a levantar el estado de guerra antes de dos meses

Varsovia.— En una entrevista que mantuvieron en Moscú el general Jaruzelski y el primer ministro Papan-dreu, el primero expresó al segundo su deseo de levantar el estado de guerra antes de dos meses; el segundo, por su parte, aceptó una invitación para visitar Varsovia, en cuyo caso será el primer político occidental que ponga su pie en Polonia después del estado de sitio.

LA LIBERTAD SINDICAL CON CONDICIONES

Por otra parte, el general ve así el futuro del sindicalis-

mo en su país: «El proceso de reconstrucción del movimiento sindical llevará su tiempo y, por lo tanto, sería prematuro hablar ahora de su forma definitiva. Puedo solamente repetir lo que ya he dicho antes ante el Parlamento hace un mes: los sindicatos serán lo que los trabajadores quieran que sean. Con una sola condición clara para quien quiera reflexionar en términos políticos: el movimiento sindical no puede ser una pantalla detrás de la cual se agazapan las fuerzas destructoras y chauvinistas, hostiles a la auténtica causa del socialismo».

Fanfani busca la formación de nuevo Gobierno para Italia

Roma.— Amintore Fanfani, de 74 años, democristiano, presidente del Senado, es el nuevo encargado de formar Gobierno tras la caída del republicano Giovanni Spadolini. La designación se la confirió ayer tarde el presidente de la República, Sandro Pertini. Fanfani se ha reservado aceptar o no el cargo.

Fanfani ha puesto de relieve la especial dificultad política del momento, y ha dicho que quiere, antes de aceptar el encargo, tomar el pulso a las diversas fuerzas del Parlamento y analizar cuáles son las posibilidades reales de formar Gobierno que existen en este momento.

PANORAMICA

BRASIL. Debido a la lentitud en el recuento de los votos, el Tribunal Regional Electoral de Río de Janeiro ha anunciado que hoy emitirá su primer boletín oficial de resultados, el cual se esperaba para anoche. Después de trece horas de recuento de votos, el «PDS» mantiene la victoria para el Gobierno de nueve estados, mientras que el «PMDB», principal partido de la oposición, gana en otros cuatro.

COLOMBIA. Este país inició ayer un nuevo proceso de pacificación política al ser aprobado en el Parlamento un proyecto de ley de amnistía para los grupos guerrilleros, si bien rechaza cualquier perdón para los delitos considerados atroces como el asesinato fuera de combate y en indefensión.

EE.UU. El regreso a la Tierra del transbordador norteamericano «Columbia» se efectuó ayer normalmente, según lo establecido en el programa del quinto vuelo tras permanecer en el espacio durante cinco días, dos horas y dieciséis segundos y cubrir 82 órbitas. Durante su primer vuelo comercial, el «Columbia» lanzó dos satélites.

¡EXISTE! Opel Corsa

Ingeniería alemana a su alcance.



Precio F.F. desde
450 700 ptas

Lo que Vd. está viendo es el resultado de cuatro largos años de investigación y experiencia de Opel en tecnología del automóvil.

Existe. Y Vd. lo puede tener.

Es el nuevo Opel Corsa y Opel Corsa TR.

Con un estilo muy propio

Un diseño único, en dos y tres volúmenes, obtenido por depuradas técnicas y costosos programas de computador, que consiguen uno de los coeficientes de penetración aerodinámica más bajos en los coches de su categoría: 0,36.

Así, el nuevo Opel Corsa corta literalmente el viento, con un consumo de 5,1 litros a 90 km/h., y es capaz de alcanzar con su motor 1.2, 152 km/h. con total seguridad.

Con una mecánica de alta fiabilidad

Confianza total.

Porque el nuevo Opel Corsa tiene lo mejor y más avanzado de la ingeniería alemana Opel. Motor transversal y tracción delantera, maniobrabilidad. Culata de aluminio, mayor resistencia al calor. Válvulas en cabeza con compensadores hidráulicos, sin reglaje. Alimentación de flujo cruzado, mayor economía. Encendido electrónico, sin puestas a punto. Suspensión delantera independiente tipo McPherson, muelles biconicos "Miniblock", amortiguadores telescópicos, barras estabilizadoras, doble circuito de frenos, servofreno, para una estabilidad, seguridad y agarre únicos en cualquier situación.

Características técnicas

OPEL CORSA 1.0 S. Motor de 993 c.c. de 45 CV DIN/5.400 r.p.m. Velocidad máxima: 140 km/h. Consumo: 5,2 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 7,6 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

OPEL CORSA 1.2 S TR. Motor de 1.196 c.c. de 55 CV DIN/5.600 r.p.m. Encendido electrónico. Velocidad máxima: 152 km/h. Consumo: 5,1 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 8,5 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

Con un confort total

Dentro de unas dimensiones exteriores mínimas, y en sus dos versiones, el nuevo Opel Corsa ofrece un espacio interior espectacular y de fácil acceso: 5 cómodas y confortables plazas con todo lo necesario para que el más largo viaje se convierta en el más agradable de los paseos.

Visibilidad excepcional, panel completo de a bordo, climatización regulable, reposacabezas en los asientos delanteros, un amplísimo maletero (430 litros en el Opel Corsa TR y hasta 845 litros en el Opel Corsa con los asientos abatidos) son detalles standard del nuevo Opel Corsa que muchos coches de lujo no tienen.

No se conforme con verlo. Existe y Vd. puede tenerlo. Pruébalo en su Concesionario Oficial Opel.



Nuevo Opel Corsa



Innovaciones en marcha.

Partamos de una base: entendemos que el fútbol sala ha demostrado —se está viendo— que es un deporte en alza; que cada día cuenta con un mayor número de participantes; que no sólo acuden a él —como algunos comentan— los que ya «pasan de todo» y una buena prueba la tienen —los que así piensan— cada fin de semana en el «Serichol» y que merece la atención —aunque sea modesta— que le estamos prestando. Estamos con el deporte en sentido genérico y ello significa que existen otros además del fútbol once.

Gracias a los que en sus comunicaciones —escritas, verbales y telefónicas— felicitan por este espacio de los miércoles. Nosotros no hacemos más que seguir la marcha de los acontecimientos.

LO QUE FUE LA TERCERA JORNADA DE LIGA

Cinco, de los dieciséis equipos que participan en la Liga no consiguieron marcar un solo gol, y en dos de los partidos se dio empate a cero goles. Ellos, los jugadores, se lo perdieron porque nadie les aplaudió. En total se marcaron 28 goles, corriendo a cargo de La Escuela el mayor tanteo: ocho.

Nota a destacar, el buen número de espectadores que acude cada día de partido al «Serichol». Ello demuestra que el torneo interesa. Destacar en esta jornada la derrota del Cromados, uno de los conjuntos mejor preparados, a «pies» de los jugadores del Caja Nava, que dirigidos por Malaquías y realizando un sala positivo, dieron la «campanada». Los partidos en síntesis tuvieron este desarrollo:

MADERAS MAYBE, 3
(Pepe, 2, y Raúl)
7.ª AVENIDA, 3
(Satur, 2, y Centeno)

El resultado puede catalogarse de justo. En la primera parte dominó 7.ª Avenida que ha mejorado desde los comienzos de la Liga. Los últimos quince minutos de partido fueron de gran dominio del Maybe. Tres goles tuvo a su favor el 7.ª Avenida, que no pudo aguantar la fuerte reacción de sus rivales. Raúl y Ballesteros fueron destacados en el Maybe mientras el goleador Satur lo era en sus oponentes:

OJA BLANCA, 1
(Madroño);
ANNISA, 1
(Rafa)

Jugando al contragolpe el

Los miércoles, fútbol sala

Veintiocho goles se marcaron en la tercera jornada de la Liga provincial.—El Caja de Nava frenó la marcha del Cromados. La Escuela mantiene el liderazgo.—Annisa sólo empató con Oja Blanca.—ADA Brujas-El Molino, un partido entre jóvenes que no marcaron.—II Torneo Quintanar infantil: los peques se superan.—Muchos goles en la segunda jornada y gran ambiente juvenil en el Serichol

equipo «local» realizó el encuentro que le convenía, contando además con claras ocasiones de aumentar el marcador a su favor. Quizás le sobró al Annisa «afán» de ataque, de querer solucionar pronto el encuentro, y ello le privó de la victoria. Sus descuidos defensivos fueron grandes. Significar, sin embargo, que en los últimos minutos quizás mereciera algún gol más porque dominó mucho. Tuvo en Javi a su mejor jugador y a Aurelio por la Oja.

MASPORT, 2
(Maroto y Alfonso);
MINERVA, 1
(Ñete)

¿Qué les sucede a los del Minerva? Ya son tres las derrotas que acaparan en este torneo. Partió el equipo con grandes posibilidades que, por ahora, están defraudadas. Maroto, el jugador por el que canaliza el juego del Masport, fue el artífice de la victoria de éstos. El único «pero» hay que ponerse al jugador del Masport Alfredo que por no saberse callar a tiempo fue expulsado del banquillo, por lo que el Comité de Competición tendrá trabajo esta semana. Ñete fue el jugador destacado por los que perdieron.

CAJA NAVA, 2
(Enrique y Molinera);
CROMADOS SEGOVIA, 1
(Manolo)

Excelente primer tiempo el que brindaron a los espectadores estos dos equipos. Sucedió después que el Cromados no fue el equipo tan seguro en su juego como lo estuvo en anteriores partidos y sin querer decir que diera facilidades, se vio bien marcado por el Nava que jugaron un partido de gran disciplina. Sólo así se puede vencer a un buen conjunto como está demostrando ser el Cromados. Hay que destacar las brillantes acciones del portero de los vencedores, José Luis, cuyas intervenciones fueron de-

cisivas, y en los que no lograron vencer hay que destacar a Marino.

ADA BRUJAS, 0;
PUB EL MOLINO, 0

Quizás para los que no vieran el partido el hecho de que éste concluyera en empate a cero pudiera llevarles a pensar que no hubo lucha y buen juego. Todo lo contrario. Los equipos, con mucha juventud en sus filas, rivalizaron en fuerza física y en ganas de marcar goles. Se lanzó mucho a portería y cualquiera de los equipos, con un mínimo de fortuna en sus lanzamientos, pudo haber logrado; los dos puntos. Tanto Burgos I por El Molino, como el Ada, tuvieron claras ocasiones de marcar. De cualquier forma el encuentro no careció de emoción. Hay que destacar en el Pub El Molino a su improvisado portero Segovia, el cual hubo de situarse en ese lugar al no llegar ninguno de los dos porteros del equipo y a Huertas, pese a que jugó poco, por el Ada Brujas.

HOGAR TAPICERIAS, 0;
PUB LOBOS, 0

Distinto fue este encuentro al mencionado anteriormente. El Hogar, con un juego excesivamente defensivo y renunciando prácticamente al ataque, no dio opción a sus oponentes, que también en defensa estuvieron seguros. Dos intervenciones del portero del Lobos impidieron la victoria de aquéllos. Claro que el Hogar también lanzó un tiro al larguero. Sin embargo creemos que el empate fue lógico, aunque el espectador se aburría. Pablo en el Hogar y Angel, en Lobos, destacados.

PUB SALEM, 0;
LA ESCUELA, 8 (Tato, Marcos, Susi, Malaquías, Tingui, Diego y Vegas, 2)

Jugó tranquilo La Escuela en el primer tiempo. Siempre espe-

rando al contrario en la mitad de la cancha e imprimiendo fuerte ritmo cuando se decidían a atacar. Los del Salem aguantaron bien la primera mitad, pero en la segunda, con menor fondo físico que sus oponentes, dieron muchas facilidades en defensa. La Escuela volvió a realizar un buen sala y pese a la voluntad que pusieron los jugadores rivales para intentar no ser goleados, merecieron tal victoria. Félix fue el mejor por los que perdieron, mientras que Diego, organizador auténtico y el nuevo fichaje, Tingui, fueron los mejores en los que ganaron.

DON CAMILIO, 3
(Manolo, 2, y Michel);
LA TERTULIA, 3
(Felipe, 2, y Lolo)

Demasiada confianza tuvo La Tertulia desde el comienzo del partido. Daba la impresión de que podían vencer fácilmente y ello les llevó a perder un punto. Puesto que tras llevar un 0-2 a su favor, a cinco minutos del final Don Camilo venció por 3-2. Quizás el que no estuviera su portero titular influyó en ese tanteo adverso, sólo a veinte segundos del final pudo empatar. Don Camilo es un equipo que se le ve progresar en su fútbol y no será nada fácil de batir a lo largo del torneo. Manolo Ayuso fue su jugador más destacado y en La Tertulia Felipe y Vallejo.

LA CLASIFICACIÓN ACTUAL Y LOS GOLEADORES

Tras los encuentros de la tercera jornada así marcha la clasificación:

La Escuela, 6 puntos; Annisa y Oja Blanca, 5; Lobo's, Cromados Segovia, Caja Nava y Masport - Bourbon's, 4; Hogar Tapicerías y Ada Brujas, 3; La Tertulia, Maderas Maybe, Don Camilo y Pub Salem, 2; El Molino y 7.ª Avenida, 1; Minerva, 0 puntos.

Goleadores:

1.º, Maroto (Masport-Bourbon's), 6 goles; 2.º, Malaquías (La Escuela), Pablo (Hogar), Javi (Oja Blanca), 5; 3.º, Marcos (La Escuela), 4.

Premio a la Deportividad (Trofeo Café Cantante La Escuela)

1.º, Cromados Segovia, 7 técnicas; 2.º, Don Camilo, 9; 3.º C. D. La Escuela, 10.

II TORNEO QUINTANAR DE FUTBOL SALA INFANTIL

Se disputó en el pasado fin de semana la segunda jornada de este torneo que tuvo los siguientes resultados:

Categoría 8-9 años

TNT, 0; Salinero, 1.
Quintanar B, 4; Don Braulio, 2.
Quintanar A, 1; Deportes Lalo, 2.

Lo mejor de la jornada fue la gran ilusión de los peques por llegar a ser los mejores. ¡Cuánta ilusión en todas sus deportivas acciones!

Categoría 10-11 años

Juan Bravo, 0; Salinero, 5.
Lalo, 3; La Berza, 2.
Quintanar A, 9; Aero Feu, 0.
El Clan, 3; Bar Basilio, 7.
Quintanar B, 4; Vogue, 2.
Las Chicas, 2; La Escuela, 2.

Muy entretenido resultó este último encuentro con mucha fuerza en ambos cuadros. Nadie se daba por vencido. En el Salinero se vio cierta superioridad y mayor conjunción. El Clan está progresando, pero aún no pudo lograr un buen resultado. Quintanar muy superior al Aero Feu, que le faltó remate en sus llegadas a la portería contraria.

Categoría 12-13 años

Juan Bravo, 0; Agromesa, 4.
Salinero, 8; Brasil, 4.
Quintanar B, 4; Kalorsa T. N.T., 3.
Narizotas, 2; San Remo, 4.
Quintanar A, 8; Lalo, 0.
Aero Feu, 1; La Berza, 0.

(Continúa en la Pág. 13)

Rectificación del entrenador del Imperio Caja Segovia

Del entrenador del Imperio Caja Segovia, Javier Arias Villanueva, recibimos la siguiente rectificación a las manifestaciones realizadas a «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» en el transcurso de los hechos acaecidos durante la celebración del encuentro de baloncesto Imperio-J.P.M., disputado el día doce de octubre pasado:

«Efectivamente, al término del partido y con los nervios del mismo, no especificué bien, pero que quede claro que en ningún momento fue mi intención meterme con el estamento arbitral segoviano. Pues además sería ilógico por mi parte, ya que en todos los sitios, lugares, profesiones, etc., hay buenos y menos buenos y no tenemos por qué rasgarnos las vestiduras.

De todas formas quiero dejar claro que no tengo nada en contra de ese estamento arbitral segoviano».

GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE ARTE EN EL HOTEL ACUEDUCTO

EXPOSICION Y VENTA LIBRE: del 16 al 19 de noviembre. (Horario: de 11 a 2 y de 6 a 10).
SUBASTA: Viernes día 19 de noviembre a las 20 horas.

SE LIQUIDARAN EN SUBASTA 165 LOTES DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES, CRISTALES, PORCELANAS, BRONCES, RELOJES Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

Entre los lotes a subastar contaremos con inmejorables obras de: BENJAMIN PALENCIA, EUGENIO LUCAS, JOAQUIN MIR, J. ROIG SOLER, T. Segrelles, Pablo Segarra Chías, M. Arellano, Juan Campos, Luis López Perea, José María Menacho, Julius Mendoza, A. Pradal, L. Morago Aira, J. Monty, M. Folch, Bracho Millán.

¡ATENCIÓN! Muy importante:
NO DEJE DE VISITAR LA EXPOSICION YA QUE GRAN CANTIDAD DE LOTES SALDRAN SIN BASE A SUBASTA.

(INVIERTE EN ARTE. Es el momento)

CICLISMO

El Club 53 x 13 organiza un «Criterium de viejas glorias»

Aunque todavía no se hayan ultimado algunos detalles, para el próximo mes de diciembre, el Club Ciclista 53-13 tiene proyectado organizar un criterium con corredores ex-profesionales todos ellos de reconocida categoría, tanto nacional como internacional.

Todavía es pronto para anticipar nombres, pues aunque ya se ha establecido contacto con ellos, no han confirmado su participación. Se espera contar, entre otros, con Andrés Oliva,

González Linares, Abilleira, Elorriaga, Lazcano, Manzaneque, Nistal, Germán Martín, Javier Mínguez, Gonzalo Aja, y por supuesto el segoviano Carlos Melero. En total, una veintena de hombres que brillaron con luz propia en el firmamento del ciclismo.

Y uno cree que este criterium, se presta para cumplir y para ofrecer un homenaje a un hombre que lo ha sido todo en el ciclismo segoviano; un corredor que hace ya tres tempora-

das que abandonó el oficio de dar pedales, que comenzó su «segunda vida», y al que injustamente no se le ha tributado el merecido homenaje a sus esfuerzos y a su ejemplar trayectoria deportiva y humana. Nos referimos a Carlos Melero. Por otra parte, es un poco triste pensar que en estos tres años no haya habido en Segovia un solo club ciclista, una firma comercial, o una sola entidad suficientemente agradecida como para devolver a Melero un poco de afecto, de admiración, a la hora de decir adiós al ciclismo activo. ¡Cuánto olvido cabe en la frágil memoria de los adula-dores de ocasión!

Tendrán que ser sus antiguos compañeros de oficio -sus amigos—, los que han convivido con él en el pelotón del ciclismo español, los que tienen la memoria en el corazón, los que saben valorar la honradez y la deportividad, ellos serán los que harán posible este cálido y sencillo homenaje.

El público segoviano puede contribuir, con su presencia en el circuito, a que este entrañable acto se transforme en un día grande para este hombre que dio muchos días de gloria al ciclismo de Segovia.

Antonio Barrio Sastre

El jueves y viernes, reuniones sobre el Deporte Escolar

El Consejo General de Castilla y León, a través de su Departamento de Educación y Cultura y siguiendo las directrices del Consejo Superior de Deportes, organizará dos competiciones escolares en el curso 1982-83, sobre las que se informará a los centros de enseñanza de nuestra provincia en sendas reuniones que tendrán lugar en la Casa del Deporte.

La primera de ellas, para los colegios e institutos de la capital, se celebrará el próximo jueves, día 18, a las siete de la tarde, y la segunda, para la que han sido convocados los cen-

tros de la provincia, se mantendrá el viernes, a la misma hora y lugar anteriormente señalados.

Las dos competiciones aludidas serán el Campeonato de España Escolar de E.G.B., para alumnos nacidos en 1968 y años posteriores, y el Campeonato de España Escolar de BUP y FP de primero y segundo grados, en el que participarán los escolares nacidos en 1966 y posteriormente.

Las modalidades deportivas que concurrirán a la fase nacional serán, en ambas categorías, las de atletismo, baloncesto, balonmano, campo a través, voleibol y fútbol. En BUP y FP habrá, además, ajedrez, pudiendo formar parte del mismo equipo tanto alumnos de estas especialidades como de E.G.B.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

R. Madrid-R. Sociedad..	1
Barcelona-Celta.....	1
At. Bilbao-R. Betis.....	1 x 2
Osasuna-R. Santander..	1
Valencia-R. Gijón.....	1 x
R. Valladolid-Málaga...	1 x 2
Sevilla-Español.....	1
R. Zaragoza-At. Madrid..	1 x 2
Jeréz-R. Murcia.....	1
R. Huelva-Elche.....	1 2
Linares-R. Mallorca....	1
R. Oviedo-Castellón....	1
Córdoba-R. Vallecana... 1	
Cartagena-Sabadell.....	1

LOS MIÉRCOLES, FUTBOL SALA

(Viene de la Pág. 12)

Matesanz, 4; Bar Toledo, 3. Vogue, 5; El Clan, 2.

Excelente el partido que jugaron los «mayores» del Quintanar y el TNT. Igualdad hubo en todo y gran deportividad en los dos equipos contendientes. Así da gusto. Hay que destacar en esta jornada el buen juego realizado por los conjuntos de Agromesa, Salinero, San Remo, Vogue y Matesanz.

Para la próxima jornada espera un partido interesante al máximo: Salinero-Quintanar A.

CLASIFICACIONES DE LOS GRUPOS

Categoría de 8-9 años

Salinero y Quintanar B, 4

puntos; Lalo, 2; Don Braulio y Quintanar A, 1; T.N.T., 0.

Categoría 10-11 años

Quintanar A, D. Lalo y Basilio, 4 puntos; Las Chicas y La Escuela, 3; La Berza, Salinero y Quintanar B, 2; Vogue, El Clan, Aero - Feu y C. T. Juan Bravo, 0.

Categoría 12-13 años

Quintanar A, Aero - Feu, Agromesa, Vogue y San Remo, 4 puntos; Matesanz, 3; La Berza, Salinero, Quintanar B y D. Lalo, 2; El Clan, 1; Narizotas, C. T. Juan Bravo, Toledo, Brasil y Kalorsa TNT, 0 puntos.

J. M.ª

...SOBRE ESTOS TEMAS, PREGUNTA todas las respuestas a tu alcance gratuitamente

Acude o envíanos el cupón adjunto a la sede del **MINISTERIO DE CULTURA**
MADRID CENTRO COORDINADOR PASEO DE LA CASTELLANA, 109 - 4.ª PLANTA

Y en las sedes de, ALICANTE • BARCELONA • BURGOS • CACERES • CEUTA • CIUDAD REAL • CORDOBA • GRANADA • HUELVA • LA CORUÑA • LAS PALMAS DE G. CANARIA • LEON • LOGROÑO • MALAGA • MELILLA • MURCIA • OVIEDO • PALMA DE MALLORCA • PAMPLONA • SALAMANCA • SANTA CRUZ DE TENERIFE • SANTANDER • SEGOVIA • SEVILLA • SORIA • TARRAGONA • VALENCIA • VALLADOLID • VITORIA Y ZARAGOZA.

AREA BIBLIOGRAFICA:

- I.S.B.N.
- Censo de Bibliotecas.
- Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas.
- I.B.H.
- Hemeroteca Nacional.

AREA CINEMATOGRAFICA:

- Películas españolas y extranjeras.

AREA TEATRAL:

- Censo de locales teatrales.
- Obras estrenadas en Madrid.
- Autores y obras.

AREA ARTES Y COSTUMBRES POPULARES:

- Filatelia.
- Gastronomía.

AREA DE BIOGRAFIAS:

- Escritores.
- Pintores.
- Músicos.

AREA DE MUSEOS:

- Censo de Museos.
- Obras expuestas en los Museos.

AREA DEL PATRIMONIO:

- Inventario de los monumentos o conjuntos histórico-artísticos declarados de interés nacional.
- Descripción del Patrimonio histórico-artístico y arquitectónico.

AREA DE MUSICA:

- Inventario de recursos musicales.

AREA DE DEPORTES:

- Historia de la Selección Nacional de Fútbol.
- Historia de los Campeonatos Mundiales de Fútbol.
- Deportes olímpicos.
- Universiadas de invierno.

AREA DE MANIFESTACIONES Y CERTAMENES CULTURALES:

- Galería de Arte y Exposiciones.
- Concursos y Certámenes Culturales.



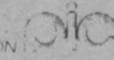
pic
PUNTOS DE INFORMACION CULTURAL

NOMBRE:

DIRECCION:

OCUPACION:

CIUDAD: DISTRITO:

PUNTOS DE INFORMACION CULTURAL  MINISTERIO DE CULTURA

Nueva edición de Feriarte VI, la exposición del anticuario español

Feriarte VI, Exposición del Anticuario Español, estará abierta al público desde el día 27 de noviembre hasta el 8 de diciembre próximos. Como en anteriores ocasiones su sede será el Palacio de Exposiciones de IFEMA, situado en el Paseo de la Castellana, 257. Su horario, ininterrumpido, abarcará desde las 11 de la mañana hasta las 10 de la noche, a fin de que todos cuantos deseen visitar esta Feria tengan oportunidad de hacerlo, sin los problemas que comporta una apertura reducida o incompatible con la jornada laboral más frecuente.

Ciento veinte expositores ocuparán la totalidad del palacio, como sucedió, también en la pasada edición. La mayoría de ellos son anticuarios ya conocidos de los habituales de Feriarte, aunque se han añadido ahora algunos otros profesionales, también de reconocido prestigio profesional. La Feria está patrocinada por la Asociación de Empresarios de Almonedas y Antigüedades de Madrid y su provincia y organizada por la Institución Ferial Madrileña, IFEMA.

Un rápido repaso a la relación

de anticuarios de FERIARTE VI da idea del amplio abanico regional que estará presente, lo que aumenta el interés y la variedad de los objetos que serán expuestos. Evidentemente, los anticuarios de Madrid y su provincia son mayoría, con casi un treinta por ciento de «stands» ocupados; le sigue el País Vasco, con una veintena larga de representantes; Cataluña, Galicia y Andalucía tienen también abundante presencia, junto con las dos Castillas. Y no hay que olvidar a los numerosos que llegan desde Valencia, Alicante, Murcia, Zaragoza, Navarra...

Casi veinte mil alumnos ingresaron este curso en la Universidad Complutense

Madrid.— La Universidad Complutense de Madrid tendrá 18.829 nuevos alumnos en el presente curso 1982-83. La Facultad de Derecho —con 3.007 alumnos matriculados en primer curso— ocupa el primer lugar tanto por el número de nuevos ingresos como por la cifra total de alumnos; seguida por Biología, con 1.341 nuevos alumnos matriculados; Filología, con 1.216 matrículas; Geografía e Historia, con 1.184; Periodismo, 1.119, y Psicología, con 1.091 alumnos.

En la Facultad de Medicina, con matrícula limitada a 500

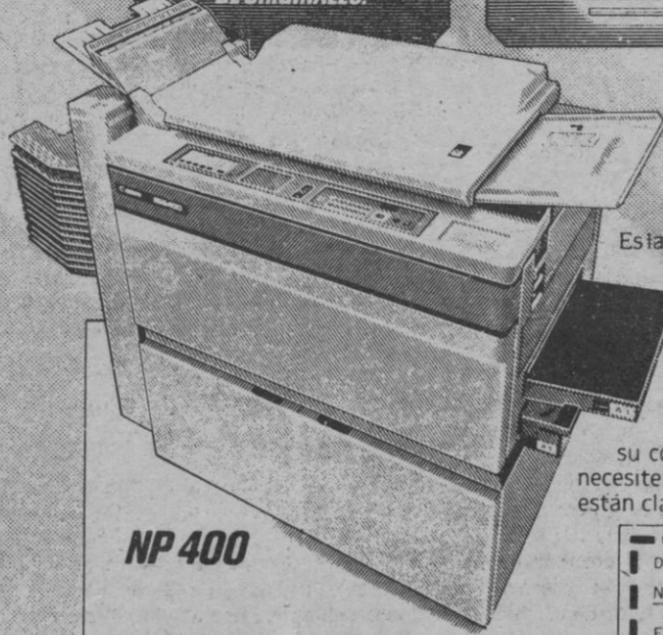
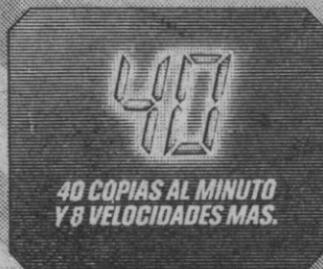
plazas —el 50 por 100 reservado para los alumnos que reunían las condiciones exigidas el curso anterior y no pudieron matricularse, y el 50 por 100 para nuevos ingresos—, tendrá 539 nuevos alumnos porque los solicitantes del pasado curso con derecho a ingreso superó los 250 inicialmente establecidos.

Ingresaron en la facultad de Bellas Artes —también con limitaciones de número a causa de las características propias de sus enseñanzas— 266 alumnos.

Las Facultades con menor demanda han sido: Matemáticas, 386 alumnos matriculados; Publicidad, 375; Filosofía, 302; Geológicas, 221, y Políticas, 208.

ACABARAN COPIANDONOS.

PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.



NP 400

Canon
COPIADORAS

Y todo lo imaginable. Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo. Completa hasta el más mínimo detalle. Perfecta para cualquier profesional.

ADEMAS:

- Solo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400

Nombre _____

Empresa _____ Cargo _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Telefono _____

Copiadoras de Segovia
Sargento Provisional, 1. Segovia.

911-42 56 47

ELLOS SON NOTICIA

Teresa Berganza la famosa cantante española ofrecerá un recital en Valencia, el lunes 22, dentro del septuagésimo segundo curso de la Sociedad Filarmónica de Valencia. Durante el concierto interpretará obras de Vivaldi, Brahms, Faure, Respighi y Ernani Braga.

Luis Llach ha ofrecido con carácter de gran acontecimiento artístico el primero de sus recitales en el teatro Poliorama de Barcelona. Esta tanda de recitales, que se prolongará hasta el 5 de diciembre, sirven también para inaugurar la nueva etapa del local, sito en la sede de la Academia de Ciencias de Barcelona, y de cuya administración se ha hecho cargo la Generalidad de Cataluña, a través de su departamento de Cultura.

Dominique Fernández, hijo del también escritor Ramón Fernández ha sido el ganador del Premio Goncourt de novela por su obra «En la mano del ángel». Esta biográfica-autobiografía imaginaria en la que el autor ha escogido como modelo al cineasta italiano Pier Paolo Pasolini —homosexual— como él— se ha alzado con el premio más prestigioso de Francia y el más conocido en el mundo.

Nuria Espert y Rafael Alberti participaron ayer entre otros artistas en el festival que a beneficio de los damnificados en las recientes inundaciones se celebró en el teatro municipal Remea de Murcia.

José María Ruiz, filólogo, y el poeta Luis López Anglada han sido galardonados con los premios nacionales sobre Santa Teresa de Jesús, convocados este año por el Ministerio de Cultura por primera y única vez, con motivo del centenario de la muerte de la santa. Cada premio está dotado con medio millón de pesetas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso o apartamento vacío. Teléfono 426845.

ALQUILO piso pequeño. Estación Autobuses. Teléfono 427902.

SE alquilan plazas de garaje, económicas. Vía Roma. Teléf. 426421.

PISO amplio. 5 habitaciones, 2 servicios, ascensor, calefacción; amueblado en calle Juan Bravo. Teléfono 411403.

ENSEÑANZA

JOVENES de 15 a 30 años, empezamos nuevo curso 1982 para cubrir próximas plazas de azafata, auxiliar de vuelo, congreso o tierra. Infórmate gratuitamente. 91/2281402 - 2281403.

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

ANTONIO Sanz, profesor licenciado Ciencias, da clases particulares matemáticas, física y química. Teléfono 424283.

GANADOS

VENDO 200 ovejas de vientre a partir de 500, juntas o separadas. Sonlleva. Madrona.

SE venden 4 cerdas preñadas de 2 y 3 meses y berraco. Panadería «El Trabuco», Prádena.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija, sepa algo cocina. Teléfono 415780.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO matrimonio compañía en Madrid. Jubilado o similar. Informes al Apartado 158, Madrid. Referencia: matrimonio.

SE necesita empleada hogar fija, preferible mayor. Teléfono 428122.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222 y 428223.

SE necesita chica 16 años peluquera. Teléfono 423866.

SE necesita empleada de hogar fija para Segovia. Teléfono 414969.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales trabajando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036. Segovia.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 424590 (llamar tardes).

PARA atención a nuestros socios, necesitamos repartidores distribuidores, compatible trabajo actual, mañanas o tardes libres, vehículo no imprescindible, contrato de servicios, comisiones, primas, etc... No son ventas, zona Segovia. Escribir con amplias referencias y teléfono de contrato al Apartado 1.008, Madrid. Referencia: Distribuidor.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desemprisa.

OCASION

Piso José Zorrilla. Tres dormitorios, salón, dos servicios. Nueva construcción. 120 m². Precio: 3.000.000 pesetas
Informa: MIGUEL TOVAR

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore, C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

PARTICULAR vende Dyan-6, buenas condiciones, año 78. Teléfono 428344.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

VENDO moto Guzzi 750-S3. Teléfono 420985.

FURGONETA Renault-4 F. SG-8676-A. Teléfono 420985.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

SE vende piso nuevo en La Granja, c/ Tolón, s/n. APIMOSA. Teléfono 413795.

SE vende casa en Paradinas. Teléfono 330081, Valladolid.

BULBOS de tulipanes jacintos, narcisos, semillas de flores y hortícolas. Floristería El Jardín.

VENDO oficinas acondicionadas, Independencia. Teléfono 415191.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

VENDO 1.000 m². agua y luz, La Lastrilla. Teléfono 415640.

SE vende piso en Ezequiel González, frente Estación Autobuses, exterior. 3 dormitorios, comedor, garaje. Teléfono 429030.

SE vende casa vieja y vivienda. Teléfono 415703.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m² de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

SE vende mezcladora. Teléfono 164133.

SUCESOS

EN ESPAÑA

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN UN ESTABLECIMIENTO COMERCIAL DE TOLOSA

Tolosa (Guipúzcoa).— Un artefacto de mediana potencia ha hecho explosión sobre las dos de la madrugada en el establecimiento «Comercial Aragón», de la localidad guipuzcoana de Tolosa.

A raíz de la explosión, dos personas, cuya identidad no ha sido facilitada por el momento, han tenido que ser atendidas por miembros de la «Asociación de Ayuda en Carretera» de Guipúzcoa, que se desplazaron al lugar de los hechos, de heridas leves producidas por la honda expansiva, regresando posteriormente a sus respectivos domicilios.

El artefacto, cuya composición se desconoce, estaba colocado en la puerta de acceso al establecimiento, situado en el número 44 de la calle Pablo Gorosábel, y ha ocasionado daños materiales de diversa consideración, así como la rotura de cristales del inmueble y edificios colindantes.—Efe

DETENIDOS CINCO SUPUESTOS IMPLICADOS EN EL ATRACO AL DUEÑO DE UNA JOYERIA

Madrid.— La policía ha detenido a cinco personas, supuestamente implicadas, en diverso grado de autoría, en un atraco perpetrado contra el dueño de un almacén de joyas de la calle de Preciados, de donde se llevaron más de cuatro millones de pesetas en joyas.

Se trata de Pedro Bernal Arizaga, de 40 años; José Luis Echevarría Iturrioz, de 22; Jesús Sánchez Calahorra, de 21; Aurelio Martínez de Guereño Villanueva, de 24, y María Teresa Echevarría Iturrioz, de 36.

El atraco tuvo lugar en la joyería «Dubado», situada en la planta cuarta del número 17 de la calle de Preciados. El propietario del establecimiento fue atado con cuerdas y amordazado con algodón y hubo de ser rescatado por los bomberos.—Efe

DETENIDO EL PRESUNTO AUTOR DE VARIAS VIOLACIONES A PUNTA DE PISTOLA

Pamplona.— Inspectores de la Jefatura Superior de Policía de Pamplona han detenido en esta ciudad al presunto autor de varias

violaciones, algunas de ellas, realizadas a punta de pistola, según fuentes feministas. El nombre del detenido no ha sido dado a conocer por la policía.

El detenido, que se encuentra en las dependencias de la Jefatura Superior de Policía fue reconocido por varias de las jóvenes afectadas y él mismo se confesó autor de otros delitos sexuales.

DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO Y VIOLADOR DE UN NIÑO EN SANTA POLA

Alicante.— El súbdito americano José Antonio Cos Reulcker, de 32 años de edad, ha sido detenido por la Guardia Civil de Santa Pola como presunto asesino de un niño de nueve años, al que previamente había violado. La detención de José Antonio Cos, ingeniero de profesión, que está casado y tiene dos hijos, se ha producido después de una investigación policial que se ha prolongado durante varios meses.

El pequeño Gaspar Fillol Ambid, de nueve años, desapareció de Santa Pola, localidad donde residía, y su cadáver fue encontrado varios meses después en avanzado estado de descomposición por un grupo de vecinos que buscaban caracoles.

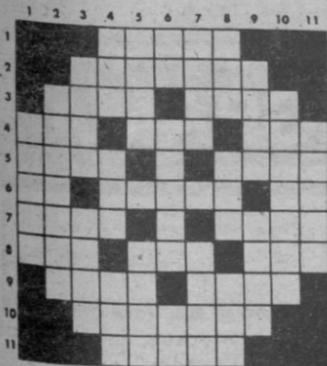
El detenido vivía en Benidorm, en una tienda de campaña y en situación bastante precaria, presentando incluso síntomas de miseria fisiológica. Al parecer, decidió acabar con la vida del niño cuando, tras haber consumado la violación, el pequeño le amenazó con denunciarle a la Guardia Civil.

HERIDO DE UN «PINCHAZO» EN EL PECHO TRAS UN INCIDENTE DE TRAFICO

Madrid.— Luis Miguel Cano Ferrer, de 23 años de edad, y María del Mar Luján Bravo, de diecisiete, han sido detenidos por la policía como presuntos autores de agresión y lesiones a otra pareja, a la que atacaron con un destornillador y un cuchillo, tras un incidente de tráfico. El joven agredido sufrió una herida punzante, de dos centímetros de profundidad, en el hemitórax derecho, de pronóstico menos grave, y su acompañante fue asistida de intenso estado nervioso con taquicardia.

El suceso ocurrió cuando las dos parejas viajaban en sus respectivos automóviles y, a la entrada de Madrid parece que tuvieron un pequeño incidente de circulación.

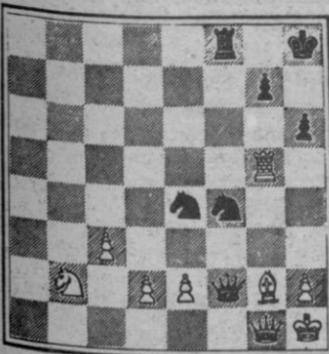
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Ganancia o provecho. 2: Que posee variedad. 3: Sin nubes. Suspensión del trabajo. 4: Meta. Exista. Nombre de consorte.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en tres.
¿Cómo?

SOLUCION:

1. DxD+
2. RxD.
3. Rf1.

nante. 5: Culpados. De hueso. 6: Preposición. Puse enfrente. Consonante, repetida. 7: Muy distraídos, chillados. Di vueltas por el suelo. 8: Al revés, establecimiento en donde se sirven bebidas. Signo del Zodíaco. Pronombre personal. 9: Antigua ciudad del Elam. Desgastas. 10: Breve. Compendiado. 11: Despectivamente, casta o linaje.

VERTICALES. — 1: Someter un manjar a la acción del aceite hirviendo. 2: Correas que lleva asidas la persona que gobierna la caballería (Pl). 3: Insubsistente, inútil. proyectil. 4: Artículo (Pl). Señal de peligro y petición de auxilio. Punto cardinal. 5: Bóvido salvaje (Pl). Pintura brillante. 6: Letras de «cima». Evita. Al revés, símbolo del litio. 7: Corta el pelo al cero. Adorne. 8: Composición poética. Al revés, Culpado. Anuda. 9: Reces. Cierta tipo de pintura. 10: Injurias, denostas. 11: Entre los gnósticos, cada uno de los genios creadores, emanados de la divinidad suprema (Pl).

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Lucro. 2: Variado. 3: Raso. Paro. 4: Fin. Sea. Efe. 5: Reos. Oseo. 6: En. Opuse. NN. 7: Idos. Rodé. 8: raB. Leo. Les. 9: Susa. Raes. 10: Sucinto. 11: Ralea.

VERTICALES. — 1: Freir. 2: Rendas. 3: Vano. Obús. 4: Las. Sos. Sur. 5: Uros. Laca. 6: Ci. Elude. iL. 7: Rapa. Orne. 8: Oda. oeR. Ata. 9: Ores. Oleo. 10: Ofendes. 11: Eones.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

EL TRABAJO CON TERMINALES DE ORDENADOR ES ALIENANTE

Madrid.— El trabajo con terminales de ordenador en la banca «es alienante», según revelan los datos de una encuesta realizada por la Federación de Banca de UGT entre trabajadores de veinte entidades bancarias madrileñas.

La Federación sugiere que este trabajo sea rotativo y voluntario con una mayor cualificación económica, aun cuando se considera que los pluses no compensan los riesgos físicos y psíquicos que comporta.

El no haber cambiado las con-

diciones anteriores de trabajo con la incorporación de los terminales ha provocado, según la encuesta, problemas frecuentes de vista y espalda y, en algunos casos, pérdida de audición y vista por el ruido de las impresoras y los reflejos de la máquina.

Otra de las conclusiones del estudio apunta a la confluencia de demasiadas cosas a la vez en el trabajo, ya que debe realizar, al mismo tiempo y en muchos

casos, apuntes contables, cobros y pagos.

Entre las sugerencias de mejoras figuran la iluminación y sonoridad, la obligatoriedad de los reconocimientos médicos y su periodicidad, la medición de las radiaciones electromagnéticas de las pantallas, según la normativa de la O.M.S., así como cursillos de formación y jornada de 35 horas en cinco días de trabajo.—Efe

La detención del terrorista Klar

«Auténtica obra de arte» de la Policía alemana

Bonn.—La detención de Christian Klar, uno de los supuestos terroristas más buscados por la Policía alemana, ha sido calificada de «auténtica obra de arte» por el ministro federal del Interior, Friedrich Zimmermann.

Klar, presunto dirigente de la Fracción del Ejército Rojo (RAF) fue capturado por un grupo especial de la Policía cuando se dirigía a un depósito clandesti-

no de armas próximo a Hamburgo, que los agentes vigilaban desde hace tres semanas.

«GOLPE CATASTROFICO»

Por su parte, el fiscal federal Kurt Rebmann señaló que se trata de un «golpe catastrófico» para la Fracción del Ejército Rojo, pues tras la detención de sus compañeras Brigitte Mohnhaupt y Adelheid Schulz, el pa-

Homenaje a la primera española en Chile y al primer alcalde de Santiago

Santiago de Chile.—El Instituto Histórico de Chile ha rendido un homenaje a la primera española en Chile, Inés de Suárez, y al primer alcalde de Santiago de Chile, el capitán español Rodrigo de Quiroga, según destaca hoy la prensa chilena.

Con este motivo, en el dos veces centenario templo de la Merced, donde yacen los restos de quienes fueron marido y mujer, se ha colocado una placa recordatoria.

Hace 440 años, cuando el capitán Pedro de Valdivia fue a Perú en busca de refuerzos y alimentos, los conquistadores

instalados a orillas del río Mapocho y con respaldo al cerro Santa Lucía, estuvieron a punto de perder la vida de no haber sido por Inés de Suárez.

La decisión de Inés de Suárez salvó a sus compañeros y a la que ahora es capital del país, Santiago de Chile.

Los indígenas, además de incendiar el rudimentario poblado trataron de exterminar a sus defensores.—Efe

Reuniones del presidente del Consejo Superior de Cámaras con Fraga y Lavilla

Madrid.— El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, José María Figueras, se ha entrevistado esta mañana por separado, con el presidente de AP, Manuel Fraga, y con el de UCD, Landelino Lavilla, en las respectivas sedes de los partidos.

Estas reuniones se realizan a petición del presidente del Consejo Superior de Cámaras, para analizar los resultados de las pasadas elecciones.

La entrevista con Manuel Fraga ha tenido lugar a las once de la mañana. Fuentes de AP han manifestado que se trata de una conversación de carácter privado, sin ningún temario preestablecido.

A continuación, José María Figueras celebró otra entrevista, de similar carácter, con el presidente ucedista, Landelino Lavilla, a las once de la mañana.

España exporta más a Portugal que éste a España

Lisboa.— En los siete primeros meses del año, Portugal ha registrado un déficit de 22.000 millones de escudos, según datos divulgados hoy por el Instituto Portugués de Estadística.

Dicho déficit lo superó Portugal con Estados Unidos (44.700 millones de escudos) y con Alemania Federal (24.700 millones de escudos).

Según el Instituto, de enero a julio de 1982, Portugal exportó a España mercancías por valor de 6.100 millones de escudos (5.000 millones de pesetas) e importó del país vecino productos por valor de 28.000 millones de escudos (23.000 millones de pesetas).

En los siete primeros meses del año, la balanza comercial portuguesa arrojó un déficit general de 239.200 millones de escudos (190.000 millones de pesetas), lo que corresponde a un agravamiento del 12,7 por ciento con relación al mismo período de 1981.



MADRID.—El delegado adjunto del Vaticano en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea (CSCE), monseñor Canalini, hablando por teléfono durante uno de los descansos del plenario de ayer, en el que sorprendió su intervención por su inhabitual dureza. Monseñor Canalini se refirió, a veces de un modo indirecto y otras expresamente, a las violaciones de los derechos humanos en la URSS y Polonia.—(Foto-Efe)

sado jueves, se ha logrado arrestar al supuesto trío dirigente del grupo.—Efe

Montañismo

Expediciones al Aconcagua

Buenos Aires.— Grupos expedicionarios de Italia, España y los Estados Unidos han pedido permiso para ascender al Aconcagua, el coloso de los Andes, de 7.000 metros de altura, en el próximo verano austral.

Pero los montañeros de Alemania y de Austria, habitualmente los equipos más numerosos de los que llegan a la cordillera de los Andes, no parece que vengan esta temporada.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA FAMILIA DE SATURNINO ORBEGOZO continúa sin recibir ningún tipo de noticias en torno al secuestro, ha informado esta mañana a Efe un miembro de esta familia.

UNA DELEGACIÓN de la Oficina Internacional de Exposiciones (BIE) se encuentra en Madrid para entrevistarse con S.M. el Rey Don Juan Carlos, el presidente del Gobierno y los responsables de la actual política española, y estudiar la posibilidad de que Sevilla sea la sede de la gran exposición «el nacimiento de un nuevo mundo», en el centenario del descubrimiento de América.

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA ha convocado los premios fin de carrera universitaria, dotados con 100.000 pesetas, para el curso 1981 - 1982 por una orden ministerial que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

EL CARDENAL ARZOBISPO DE MADRID, monseñor Vicente Enrique Tarancón, viajará a Roma por vía aérea el próximo día 22 para participar en la reunión plenaria de cardenales que, convocada por Juan Pablo II, se celebrará en el Vaticano del 23 al 26 de noviembre.

EXTRANJERO

EL CENTRO METEOROLOGICO Y GEODINAMICO de Viena ha registrado hoy un terremoto a las 00,41 horas locales con epicentro en Albania y una intensidad de 5,5 en la escala Richter. Hasta el momento se desconoce si el movimiento sísmico ha provocado daños o víctimas.

EL CARDENAL PRIMADO DE IRLANDA, monseñor Tomás O'Fiaich, hizo hoy un llamamiento para que terminen las atrocidades terroristas en el Ulster, después de cuatro asesinatos en sólo doce horas.

Mensajes de ayuda y esperanza Felicite con tarjetas


unicef

Venta: Delegación del Unicef
Avd. Fernández Ladredo, 18
y Oficinas de Correos
SEGOVIA

50 millones de analfabetos en América del Sur

Panamá.— Especialistas de 15 países de América Latina reflexionan esta semana en Panamá en torno a los 50 millones de analfabetos que hay en América del Sur.

Durante la inauguración de una reunión técnica sobre estrategias nacionales de alfabetización, que culminará el viernes 26, el viceministro panameño de Educación, Lorenzo Palma, preguntó sobre la voluntad política para eliminar el analfabetismo en el surcontinente antes que finalice este siglo.